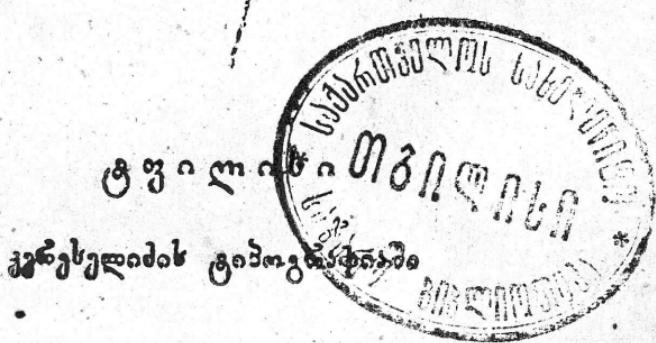


# ଓର୍ବକ୍ଷମାଳା

1858

ପାତ୍ରିଲୁହା ଫିଲ୍ଡନ ପ୍ରେସ୍‌ରେ



ગુજરાતી શાસ્ત્રી

18.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

କୁଳ୍ପନାରେ ରାଜ୍ଯ ମାନ ଦୂରତା,  
କୌଣସି ରାଜ୍ଯ ମାନର ଅବଶ୍ୟକ,  
ଏହିପରିବର୍ତ୍ତନା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଲୁଙ୍କ ଶାରୀରି ରାଜ୍ଯ ଦୂରତା.  
ଶାଖାରେ ଶିଖିତର୍କ ଶ୍ରୀନାଥ ଲାଭଲୁଙ୍କ,  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଶିଖିତର୍କ ଦୂରତାଲୁଙ୍କ,  
ଶିଖିତର୍କ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଦୂରତିକର୍ତ୍ତବ୍ୟଙ୍କ ଶ୍ରୀଗୋପଜନ୍ମକୁ ଶ୍ରୀ ଦୂରତାଲୁଙ୍କ.

ରାଜ୍ୟରେ ରାଜ୍ୟର ରାଜ୍ୟର,  
ରାଜ୍ୟରେ ରାଜ୍ୟର ରାଜ୍ୟର,  
ରାଜ୍ୟର ରାଜ୍ୟର ରାଜ୍ୟର ରାଜ୍ୟର,  
ରାଜ୍ୟର ରାଜ୍ୟର ରାଜ୍ୟର ରାଜ୍ୟର.

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପାଦ-ପାଦିଲା.

କାଠାରାମ

ଶିଖିତର୍କ ଶ୍ରୀକୁ ମାଧ୍ୟାମିତ,  
ରାଜ୍ୟରେ ଶିଖିତର୍କ ମାଧ୍ୟା ମିତ,  
ରାଜ୍ୟର ଶିଖିତର୍କଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ମାଧ୍ୟାମିତ ମାଧ୍ୟାମିତ.

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଶିଖିତର୍କ ମିମିତରଙ୍ଗିତ,  
ମିମିତରଙ୍ଗିତ ଶିଖିତର୍କ ମିମିତରଙ୍ଗିତ,  
ଶିଖିତର୍କଙ୍କ ମିମିତରଙ୍ଗିତ ମିମିତରଙ୍ଗିତ.

ଶିଖିତର୍କ ମାତ୍ର ଶିଖିତର୍କ ମାତ୍ରର,  
ଶିଖିତର୍କ ମାତ୍ରର ମାତ୍ରର,  
ଶିଖିତର୍କଙ୍କ ମାତ୍ରର ମାତ୍ରର ମାତ୍ରର.

ଶେରିବ ପାହିଲାମ ମିଳିବାରୁ,  
କିମ୍ବାକୁମାନ ମିଳିବାରୁ,  
ଶବ୍ଦକ୍ଷଣ ତୁ ପାହିଲା ପାହିଲା, କିମ୍ବାକୁମାନ ମିଳିବାରୁ?

ପାହିଲା ପାହିଲା ନାହିଁ,  
କିମ୍ବାକୁମାନ ନାହିଁ,  
ଶବ୍ଦକ୍ଷଣ ପାହିଲା ପାହିଲା, କିମ୍ବାକୁମାନ ନାହିଁ!

—  
o. ଶ୍ରୀ କୃତ୍ୟବ୍ୟାପ୍ତି.

### ଶବ୍ଦକ୍ଷଣବ୍ୟାପ୍ତି

କିମ୍ବାକୁମାନ ମିଳିବାରୁ, ଶବ୍ଦକ୍ଷଣ, ପାହିଲାମ, ମିଳିବାରୁ  
ନାହିଁ! କିମ୍ବାକୁମାନ ମିଳିବାରୁ, ଶବ୍ଦକ୍ଷଣ, ପାହିଲାମ  
ନାହିଁ, କିମ୍ବାକୁମାନ ମିଳିବାରୁ, ଶବ୍ଦକ୍ଷଣ, ପାହିଲାମ  
ନାହିଁ,

କିମ୍ବାକୁମାନ ମିଳିବାରୁ, ଶବ୍ଦକ୍ଷଣ, ପାହିଲାମ  
ନାହିଁ, କିମ୍ବାକୁମାନ ମିଳିବାରୁ, ଶବ୍ଦକ୍ଷଣ, ପାହିଲାମ  
ନାହିଁ, କିମ୍ବାକୁମାନ ମିଳିବାରୁ, ଶବ୍ଦକ୍ଷଣ, ପାହିଲାମ  
ନାହିଁ,

କିମ୍ବାକୁମାନ ମିଳିବାରୁ, ଶବ୍ଦକ୍ଷଣ, ପାହିଲାମ  
ନାହିଁ, କିମ୍ବାକୁମାନ ମିଳିବାରୁ, ଶବ୍ଦକ୍ଷଣ, ପାହିଲାମ  
ନାହିଁ, କିମ୍ବାକୁମାନ ମିଳିବାରୁ, ଶବ୍ଦକ୍ଷଣ, ପାହିଲାମ  
ନାହିଁ,

ଶ୍ରୀରାମ, ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ତଥାଲୋକ ନିଶ୍ଚିତ, କିମ୍ବା ଏହିକଷଣିଲୁଗେ  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କଙ୍କାତା;  
କିମ୍ବା ଏହିକଷଣିଲୁଗେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ କଷିତ୍ରିଯ, ଶକ୍ତ୍ସାଂପଦିକଙ୍କାତା  
ଅପ୍ରକଳ୍ପନା;

କିମ୍ବା ଶିଖିଲୁଗେଇ, ଶିର୍ଜ୍ୟାଲୁଗୁଡ଼ିକ ମହାଲୁଗାଳ-ଶ୍ରୀକଷଣଙ୍କ କାଳିତ  
ଶ୍ରୀକଷଣଙ୍କ, ଏବୁ ପାଞ୍ଚିକାକ, କିମ୍ବା କାନ୍ଦିନୀଙ୍କ ମାତ  
ଶଶିଶ୍ରୀକଳ୍ପନା..

ଫାର୍ଶିକ୍ରିନି, ଏହିକଷଣିଲୁଗେଇ, ଶ୍ରୀଶିର୍ଜ୍ୟାକୁମାର କ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ତ ଶ୍ରୀକଷଣଙ୍କ,  
ଫାର୍ଶିକ୍ରିନିକଷଣଙ୍କ, କ୍ଷେତ୍ରକଷଣଙ୍କାକୁମାରଙ୍କ ଫାର୍ଶିକଷଣଙ୍କ,

ଫାର୍ଶିକଷଣଙ୍କ କଷଣିଲୁଗେଇ ଫାର୍ଶିକଷଣଙ୍କଙ୍କିରଣଙ୍କ, — ଏହି ଫାର୍ଶିକଷଣ ଶର୍ମିଲୁଗେ  
ଦ୍ଵାରା, ଏହିକଷଣଙ୍କ ଏହିକଷଣଙ୍କ ଏହିକଷଣଙ୍କ ଏହିକଷଣଙ୍କ.

ଶ୍ରୀକଷଣ କଷଣିଲୁଗେ, କଷଣିଲୁଗେ ଗାୟକୀ ଶ୍ରୀକଷଣ ଶିଖିଲୁଗେ  
ଦ୍ଵାରା, ଏହିକଷଣଙ୍କ କଷଣିଲୁଗେ ମାତା, କଷଣିଲୁଗେ ଏକ ଗାନ୍ଧିଶର୍ମି  
ଦ୍ଵାରା,

ଶ୍ରୀକଷଣ ମାତା, ଶ୍ରୀ ଶିଖିଲୁଗେ! ଶିଖିଲୁଗେଇ ଶିଖିଲୁଗେଇ ଶିଖିଲୁଗେଇ,  
ଶ୍ରୀକଷଣ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କାକୁ ଶିଖିଲୁଗେ-ଶିଖିଲୁଗେଇ, ଶ୍ରୀକଷଣ, ଏହିକଷଣ ତଥା  
ଶ୍ରୀକଷଣ!

ଏକ ଶ୍ରୀକଷଣ ଏହି ଶ୍ରୀକଷଣ, ଗାନ୍ଧିଶର୍ମିକାଙ୍କ ଶିଖିଲୁଗେଇ ଶିଖିଲୁଗେଇ,  
ଏକ ଶ୍ରୀକଷଣଙ୍କ ଶ୍ରୀକଷଣଙ୍କ ଶିଖିଲୁଗେଇ ଶିଖିଲୁଗେଇ ଶିଖିଲୁଗେଇ ଶିଖିଲୁଗେଇ।

ଦିନକୁହାରୀର ମାନ୍ଦିନ ଫଳଗନ୍ଧି, ଯନ୍ତ୍ରିତ କାନ୍ତିଶାଖା ଶେଷ,  
ଏ ପଞ୍ଚମ ପଞ୍ଚମ ଦାନ୍ତିକଣ୍ଠରେ ଦାନ୍ତିକଣ୍ଠରେ ଦାନ୍ତିକଣ୍ଠର ତାଙ୍କା  
କୁହାର !....

॥ ପଞ୍ଚମ ପଞ୍ଚମ ॥

### ପଞ୍ଚମ ପଞ୍ଚମ ପଞ୍ଚମ

ଅନ୍ତରେ ମୃତ୍ୟୁମାନ ତଳିକେ ମାଗିବାରାଧ,  
ଅନ୍ତରେ ତୁ ଲକ୍ଷମାନ ପ୍ରାଣେ ମେନ ମନ୍ତ୍ରିବାରାଧ,  
ମାନ୍ଦିନ ପରାମର୍ଶକେ ମେନ କଲ୍ପା ପରାମର୍ଶକାରାଧ,  
ଅନ୍ତରେ ତୁ କାନ ପରାମର୍ଶକେ, ପରାମର୍ଶକ ମାନ୍ଦିନକାରାଧ,  
ଶାଶ୍ଵତା ମୃତ୍ୟୁର ପରାମର୍ଶକେ ପରାମର୍ଶକାରାଧ,  
ଥିଲେଖିଲେଖ ଅନ୍ତରେ ପରାମର୍ଶକାରାଧ,  
ଏକାଶର ପରାମର୍ଶକେ, ମୃତ୍ୟୁର ପରାମର୍ଶକାରାଧ,  
ଶାଶ୍ଵତା ଶଶ୍ଵତର ପରାମର୍ଶକେ ପରାମର୍ଶକାରାଧ,  
ପରାମର୍ଶକେ ମୃତ୍ୟୁର ପରାମର୍ଶକେ ପରାମର୍ଶକାରାଧ,  
ଶାଶ୍ଵତର ପରାମର୍ଶକେ ପରାମର୍ଶକେ ପରାମର୍ଶକାରାଧ,  
ଶଶ୍ଵତର ମୃତ୍ୟୁର ପରାମର୍ଶକେ ପରାମର୍ଶକାରାଧ,  
ଶଶ୍ଵତର ମୃତ୍ୟୁର ପରାମର୍ଶକେ ପରାମର୍ଶକାରାଧ,  
ଶଶ୍ଵତର ମୃତ୍ୟୁର ପରାମର୍ଶକେ ପରାମର୍ଶକାରାଧ.

ତା ପଞ୍ଚମ ପଞ୍ଚମ ପଞ୍ଚମ ॥

ମାନ୍ଦିନ ବ୍ୟକ୍ତିଶାଖା ॥

ପଞ୍ଚମ ପଞ୍ଚମ ॥

ମହେଶ୍ୱରାଳୀ ମହେଶ୍ୱର ବେଦାନନ୍ଦାଳୀ ଦୟାଦାତ୍ମି,  
କୃତିଗ୍ରହର ଦୟାଦାତ୍ମିଜ୍ଞାନାଳୀ ବାଜିପାଠି.

ଏହି ଅମିତାଧ ଏହିପାଦାଲାଙ୍ଗନ, ଏହି ଏହିପାଦା ଏହିପାଦା,  
ଶ୍ରୀକୃତିକୁଣ୍ଡଳାଳା, ଶକ୍ତିଲାଲାପାଦାଲା, କୁର୍ମାପାଦା ପାଦାଶିଲାଳା,  
ଶଶିଲାଲ ପାଦାକୁମିଳ ପାଦାଶିଲାଳ ପରମାତ୍ମାପାଦା, ପାଦାଶିଲାଳ ପାଦା-  
ପରମାତ୍ମାପାଦା,  
ଦିନେବିନିତ ଦୀଦିତ, ଦାନୀଦିତ, ଦାନୀଦିତପୂର୍ବତି ଦିନେବିନିତ  
ଦିନାଳା.

ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀର ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀକ, ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀ, ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀପଦ,  
ଶଶିଲାଲ ଶଶିଲାଲ, ଶଶିଲାଲ ଶଶିଲାଲପଦ, ଶଶିଲାଲ ଶଶିଲାଲ ଶଶିଲାଲ-  
ପଦାଲା,  
ଶ୍ରୀ ଶଶିଲାଲପଦ ଶଶିଲାଲପଦ, ଶଶିଲାଲପଦାନାନ ଶଶିଲାଲପଦ,  
ଶ୍ରୀ ଶଶିଲାଲପଦ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀପଦ, ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀପଦ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀପଦ.

ତଥାତଥାତଥାତଥାତ, ତଥା ତଥାତଥାତଥାତ, ତଥାତଥାତଥାତ  
ଥାତଥାତ,  
ଯାନାମାନିକ ଯାନାମାନିକାଳା, ଯାନାମାନିକ ଯାନାମାନିକାଳା,  
ଯାନାମାନିକାଳା ଯାନାମାନିକାଳାନିକାଳା, ଯାନାମାନିକାଳାନିକାଳା,  
ଯାନାମାନିକାଳା ଯାନାମାନିକାଳାନିକାଳା, ଯାନାମାନିକାଳାନିକାଳା-କାଳାକାଳା.

ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀ  
ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀ  
ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଳୀ

କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରକାଶକୁ ବିଜ୍ଞାନିକଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଉପରେ ଦେଇଲୁଛାଣେ, କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

უმანკოსა, უზადისა, უცხოდ უქებ ულუშობას,  
ფაქისობით ფარიკებას, ფერხას ფრინველი ფარ-  
ფინობას.  
ქაღალდებედა ქარეგმენთ, ქახებთაგან ქარეჭოლობას,  
ღაღინს ღუღუნს ღაბაბზედა, ღაწვებზედა ღაჭაჭაბას.

ଯାହିଁକୁ ଜ୍ଞାନ ପାଇବାରେ, ଯାତ୍ରାରେ ଯାଏଇବେଳେ  
ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ମୃଦୁଳା, ଶ୍ରୀକୃତ୍ସମାନ, ଶ୍ରୀକୃତ୍ସମାନ  
ବିନନ୍ଦା ବ୍ୟକ୍ତିରେ, ବିନନ୍ଦା ବ୍ୟକ୍ତିରେ, ବିନନ୍ଦା  
ଫ୍ରଣ୍ଟରେ ଅନ୍ତରେ, ଅନ୍ତରେ ଫ୍ରଣ୍ଟରେ, ଅନ୍ତରେ

მანადობით მნელოვანის, მექანიკური მაღალ,  
წარიცხული წარიცხული წამყამითა, წალკოდთავის წმიდათ  
წყალდღიულობა, ჭიქურის ჭიქურია, ჭიქურის ჭიქურია,

ଓ. পাতেড়ী ফ. লিঙ্গমুনা。(\*)

ମାତ୍ରାବ୍ୟକ୍ରିୟା ବ୍ୟାପକିତା

ଅନ୍ତର୍ଭୂକୁଳ ଶାଖାକୁ, ଗୁଣ୍ଡି ଲାକ୍ଷଣ୍ୟକୁଳ ଶାଖାକୁ  
ପଞ୍ଚମାତ୍ରାଙ୍କ କେ ଉପରେକୁଳ ଅଛି,  
ତୁମର ଏହା କାହିଁଥାକୁ, ଲାକ୍ଷଣ୍ୟ ମିଳି ନାହାକୁ, ଅଧେ  
ଶାକର ଶୁଣୁକୁ କାନ୍ଦିଲାକୁଳ ଅଛି,  
କୁମିଳକୁଳ ପ୍ରମାଣେ ଜମ୍ବୁକୁଳ ଶୁଣୁକୁଳ ଅଛି,  
ପ୍ରକାଶକୁଳ ମନ୍ତ୍ରିତ ନ୍ୟାଳନ୍ତି, କୃତିକାଳୀକାରୀ କମଳକୁ  
ଜାଗାକଣ୍ଠର କୁଳ କାନ୍ଦିଲାକୁଳ ଅଛି।

(\*) එසේ ගාන්ත්‍රියෙහි යුහුවලද ජ්‍යෙෂ්ඨත්‍රීකා මැණ්ඩ්‍රි, හැඳුනු-  
කාපා අධ්‍යාපක දේශීල්ගමන්ත්‍රීයා ප්‍රධාන ප්‍රංගෝධ තාක්ෂණ දෙපාත්‍රීයා ප්‍රංගෝධ  
«ආචාර්යකා මැණ්ඩ්‍රි» උපාධිත්‍රේලුව, නි. •

(Եւյն ի առմուջցյել ճշյուղ ես պատճենացնեա,  
և առմուջցյուղ առաջ գլուխ գնուցուց  
ուռար վայրացնուա.)

332m632n3 1.

ଗନ୍ଧାରୀ ଲୋକ. (ମୁଦ୍ରଣକ୍ଷମ.)

ગુરૂ ગંગા

যেন্ত্র মিশ্বা তিনি এবং কৃষ্ণ প্রভুর মালুম হত  
হীন প্রাপ্তি হলো। মনস্থির ক্ষেত্র সম্পূর্ণ পূর্ণ হলো  
বৈশিষ্ট্য নীচে মিশ্বা হলো, কৃষ্ণ কৃষ্ণ হলো  
ত্রিভুবন গুরুত্বপূর্ণ। — হৃদয়ে প্রভু!... (পুনরুৎসব  
(মালুম প্রেলুপ পূজা করণ।)

### গুরু ও শিষ্য ২।

শিষ্য। (ক্ষুব্ধ মনের মুক্তি ও উন্নতির জন্য দীক্ষা  
লক্ষণ করা।) তুমি গুরু!

### গুরু ও শিষ্য।

(এই মৌলিক প্রশ্নের সময়, ক্ষুব্ধ মুক্তির জন্য  
কোনো ক্ষেত্র নেই? এই শিষ্য প্রশ্ন করে।) গুরু  
কোনো ক্ষেত্র নেই?

### শিষ্য।

মুক্তির পথ প্রস্তর, ক্ষেত্র প্রস্তর মালা প্রস্তর! আম  
মুক্তির পথ পথ, ক্ষেত্র পথ পথ পথ পথ! এই  
কথা এক বার শোনো আমি পথ পথ পথ পথ...  
গুরু ও শিষ্য।

এখন আমি মুক্তির পথ পথ পথ পথ পথ পথ। — তুমি  
মুক্তির পথ পথ পথ পথ পথ।

### শিষ্য।

এই পথটি দীক্ষা প্রাপ্তি পথ পথ পথ পথ।

### গুরু ও শিষ্য।

(ক্ষুব্ধ।) লক্ষণ?

### শিষ্য।

লক্ষণ, লক্ষণ। (মুক্তির পথ।) কৃষ্ণ পথ পথ

ମାନ୍ୟରୀତିକୁ ପାଇଁ ଶବ୍ଦରେ ବିଜ୍ଞାନ ଓ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ ମାନ୍ୟରୀତିକୁ ପାଇଁ ଶବ୍ଦରେ ବିଜ୍ଞାନ ଓ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଏହାର

၃၆၁၂၃၂၂၂၂

გმადლობ მშენებლი, მაგ მოწევუნისთვის! უს  
ჩემთვის უძრავიასებები სასუქადა. ჩქარა, ღვიას გუ-  
ლასათვის, ჩქარა კომიტეტის მოქმედო ქალო, ჩქარა  
გარებავნეთ ღვიას სიუკარულისთვის გახიმეს გელათ  
მც ღვიანო ჭი საჭმლია ახლოს და სოფელიდ ჩემის  
დედა ჩემისა, თომისლია წეს გრილის გლეხეცის  
სახლში და თომისლია მლავებზე სუნდეკის სამშელით  
და აღვენს სულის სიკარისითვის. უბრძნებ დალით  
მც ღვიანო თუ თომე ცოცხლია და ჯერ არ მომ-  
ძღვდათა. — აა! რასთვის არა გარ იმას ახლოს და შე  
თვთან ჩემის მელათ არ გასმიგ? სუანგე ამდევს  
ღვიანოს.) გავტავნეთ თქენი ჭიათმეთ ჩქარა, თუ  
ჩემთვის სიერთ გინდათ! შიუნისენეთ საცოცხლე  
დედა ჩემის. ღვიათ იმისა მცველ ანგარიშა!

५०५

363.2.2.2.

ମାତ୍ରାଙ୍କିଳୀ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଁ ଯାଏନ୍ତି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

2000000

შენთვის აუთ აქა. (ეს უშემცის უკუკლესებე ჰაც  
მორიგეონა წერ თვითან ილამას გასცემას.)

ওঁ মোহন দাস

ମହିନ୍ୟାଙ୍କରେ ପୂର୍ବମଧ୍ୟାହ୍ନ, ମହାଜନ ମହିନ୍ୟାଙ୍କରେ ତୁ  
କୁ ଗାମାଣିଲେଖିବାର ପ୍ରଥମାବସାଯକ, କିନ୍ତୁ କାହାରଙ୍କରେ  
ଏହିକିମ୍ବା?

၁၃၈

ମୁଁ କୁଟ ଏହାର୍ଥିଲେ ଶୋଭିଲେବ ପ୍ରେସ୍‌ଗ୍ରାନ୍ଟର୍ ପ୍ରାଣୀ ଦେଖି  
ରିତିରେ ପ୍ରଦାନାର୍ଥ ଅଳୋ ଫୋର୍ମାଲେଡିଜ୍.

ওঁ মোহন পাতা

(ସମ୍ପଦକାଳୀନ) ଶିଳ୍ପତମିକାରୀଙ୍କ ଲେଖଣ!

३०

Հայ Տիգրան Պահ Նելլիցը՞

262.2 cm.

(ଭ୍ରାତାଙ୍କିଳାମ.) ଏହିଥାରେ ପାଇଁ ଯାଇଲୁ, କଣ୍ଠିଲୁହିଲୁ  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କ୍ଷେତ୍ରପତ୍ର

ଶ୍ରୀ କଣ୍ଠାରୀ ପାତ୍ର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

విషయ లింగా?

၁၂၈

କେବୁଳ ଲୋକିଙ୍କାନ୍ଦୁଳେଖ, ମାତ୍ରା ହେଠାଳ, ଉତ୍ତରାଜ ଶ୍ରୀମଦ୍-  
ଭାଗବତ ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ, ଗୁରୁ ମହାନଙ୍କାନ୍ଦୁଳେଖ ଶାନ୍ତିତଥା....  
(ପ୍ରକଟନାଳୀ)

გ ა მ ა ს გ ლ ი ა შ.

გრიგოლ. (ერთი.)

გრიგოლი.

(იშვიათებს თაროლით სიტყვას.) მამა ჩემი!...  
მამა ჩემი!... ბოლო მოუღუბელო მართმესაფულებაო!  
შენ უხილავად განაგებ ჩეცენებდ. — დახე რა მესმის!  
ის გაც თომეულზედაც ამოვიდე სიმაღლი, უფლის  
მამა ჩემი! — ერთი მანუტრც რომ დამცალებოდა,  
უმტკვალად შეკრიბინებოდა მამისმის მგელები! —  
საშინეულებაა! — ხასხლი მაცივდება მარდებში....  
იშვიათ მაღლა მეშელებან... თვალში სინათლე მე-  
ლეგის!... (თავს ჩაჰედებს ჭ ცოტას სანს ჩუმათ  
არის.) — განგებას რომ სდომოდა ჩემის კელით  
იმისი სიკვდილი! — ჩემს კელს რომ მოგვალა ის!  
მართლმასჯულო, უხილავო გამომმეცებელო! განა  
შენ იქნებოდი მისები უსჯულო მამის სიკვდილისა  
შელასებან, შეურაცხოვასათვის დედის? — ა! მარ-  
გალშიოწყალეო! — (შედის ჯირკში) — იმ ქალმა არ-  
შელრცა ახლა ვაკიდა ჩემგან; იმ უმშენერესმან  
გერილმან ჭ საყვარელმა ასესამ განადვიძა ჩემს  
გულშია ახლა სასამოვნო რადც გრძნობა: ის  
ქალი ჩემი და რაის! — ის უკანგრი უმაწევილუკაცია,  
რომელიცა პნევ დაუგენ მამასმოან, უთუოთ ჩემი  
მმა. — ღლის რა რომ თავიდის შელა ჭ დიდის  
ქონების მატრიცა. აბნევს ახლად უკლის, იცვამს  
მდიდრულად ჭ გან იცას რაეპს შედის. — მე კა

ରୀତିକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରକାଶକୁ ଲାଗିଥିଲା, କାନ୍ଦିଲିର ରେ ରୂପରୀତି  
ପାଇଁ ଅନ୍ତରେ ଏହାର ଜ୍ଞାନପାତ୍ର ଏହା ହେଲା.

352 or 63 gns 4.

ହେଉଥିଲେ ଏହି ପରିବାର.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ଶ୍ରୀକୃତ୍ୟାମନ୍ଦିର ପ୍ରକାଶନ

藏文大藏经

ଭୋଗିବାକୁ ପରିବାରଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ କାନ୍ଦିତ ଜୀବନ!

დოონის ხელი

გრიგორი

ପରି ମୁହଁତାଙ୍କେ ଗ୍ରାନଟାକ୍‌ଟାର, ମାଗନାର କାଳେ ଶକ୍ତିମାନୀୟ  
ଅଧ୍ୟକ୍ଷର ଏହି ଗ୍ରାନଟ ଲାଇନ୍‌ମାର୍ଗରେ ଉଦ୍‌ଦେଖିଯାଇଥାଏ ବିନନ୍ଦାରେ  
ଏହା ଏହା କ୍ଷେତ୍ରରେ, ଏହାର ଏହା ମହିମାମୂଳିକତାରେ.

զորբակյ

ମୋ ତକ୍ଷେପଳେ ଫୁଲା କରୁଥିଲେ ତ କାହା ମୁଣନାଃ, ତେଣୁ  
ଏହି ଦୀନରେ ଯୁଗ୍ମରେ ଧରିବା ପାଇଲାଗୁରୁ ଓ ଶାଖାଦ୍ୟରେ  
ଫୁଲା ପୂର୍ଣ୍ଣରେ ରୁହିଲା.

ପ୍ରକାଶକ

କାଳ, ନ୍ୟୁଝାର୍ଜେଲ୍ଲା! ମୁଁ କେବୁଲ୍ଯୁଣ୍ଡିଙ୍ଗ ଜୀବିତରେ ଏହି  
ଶ୍ଵେତପ୍ରତିଷ୍ଠାନ, ଏହି ଶ୍ଵେତ ମାଦ୍ରାସ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦୂର. — ମୁଁ  
ବୈଶତାରେ ପ୍ରମୁଖ ପାଦକ୍ଷମ୍ବିନୀ ଏହି ଶ୍ଵେତ ମାଦ୍ରାସରେ ଥିଲା

გიდევე განმეოს ქონდეს. ახა სამდიდებელი, წერ ახა  
სწავლაზედ აა გაფოლა მე ჩემს გუდს.  
დღიუბოსე.

მაგას შენტერ გა აა განბობ, საჩიგადოდ  
განბობ.

### გრიგოლი.

მერწმუნეთ საყვაზელო მიათ, რომელსაცა საკუ-  
ლებრი არა უცნობ, რომ სკულებრით ჩემს გუდშია  
ბოროტია აა მოიხინა, მაგრამ ამ შემთხვევაში  
რომელისათვისც დაჭირილი გარ, სკულებრით ახა  
მოქმედობს სინდისი ჩემჩედ.

### დღიუბოსე.

მაგაზედ ტეგილიდ ნუ სწავლება მეგობარი, თუკი  
ეგ ღირ დატომ ეს გა აა ცერა, რომ ჩიგვჭერი სი-  
ნადის გადაჭარსებს თავის მოყვარეობა.

### გრიგოლი.

ახა საყვაზელო ჩემთ, რასაც თქმინ ანბობით  
აგრე აა არას! ახ, აა გწერება რომ აა მასწავ-  
ლარი და ახა მაქტე შეწავლა, რომელიაცაცა შემძ-  
ლებლიდა ახლა წარმომეტეთ ჩემი აზრები თავის  
განანის წერთ. მე ვიცი რომ მაქტე გრძნობა, მა-  
გრამ ამ გრძნობას წარმოითქმა დამტკიცება აა  
შემიამდან. — შეთხავთ დეონის გულისათვის, აა  
ცოდეთ არას რომ უნდა წამერთებ რამე იმ თავა-  
დისათვს! ახა ერთი თქმული ულფილიუმათ ჩემს ალ-  
გე. — ერთი მასრანეთ, გუვსთ თუ აა დედ?

### დღიუბოსე.

ახა. მე დაკობლდი მაშინ, როდესაც რომ მაგრამ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ગુરૂનાના

კიუხვა! ჰადგანც არა გულამით დედა, საობან  
შეეიძლანთ შეიტყოთ შშიბლაური სუვარულა —  
მაშ ნება მომეცით მე გეტურით რამდენაც შეტყობინ  
უკიდ მიგდეთ: როდესაც რომ უუურებს კაცი თავის  
განს, ზოგადს რომ ბუნებას თავისი ნაყოფისა  
უღველებან ერთობ მოუვენა; სათაც კა შეხვედრებ  
კაცი უღველებან საკმაოდ სასმელი ზე საჭიროა —  
როდესაც რომ ხედავს ისახე კაცი, რომ ესე ნა-  
ულენიერება არის ახლოს თავის დედასა, რომელიც  
აღუებს ხულს სიკედლისათვის შიშილით ზეტება  
ენა მწეულვალით, თხოულობს ახლოს მყოფთაგან  
შემწეობასა ზე უღველენი ჭინცა ჭინ გავლის მის  
ახლოს, საჩიახლიად შესტრენ ზე არც კა მაძრატშები  
უყრადღებასა. — საცოდავა შვლიც შეუუჩებს შში-  
ბელს ზე გასცეკა მოწყალებას სხივს სტუქს გვნ  
ზე არ გაცეკათხამენ რისთვი? ამისთვის  
რომ იმ უსეგურისათვის გისა სცალან, ჭინ  
ზე გონება გურდღლების აქებთ გართულა, მაშინ  
რასაკვირგელა რომ კაცის გულში შევა დაღაც  
რამ გრძნობა!

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

### გრიგოლი.

თოვლიცა მხედარ მე, თუ ჩემს მწერლასა, უა-  
შვლის მიმღება ჩემის მშობლისაგან. — იმას ვანიო-  
ნი წელი, რომ სინიდისი მე სრულებრივ არა  
მსჯის. თქმულ კითხულობთ ჩემს დანაშაულსა და  
იმას კი ადამ ანბობთ თუ და იყო მიჩეზი დანა-  
შაულობისა. თუ რიგიანად განსჯოთ, გარემონტო  
რომ შესველად გამამართლებით. — მე ესეც გითხოა,  
რომ გაბეჭდით წარვისლები წინაშე უძალლესის გან-  
მსჯელისა, რომელსაცა მაშტაბში უფლება ჩემს  
დანაშაულსა.

### დიონისი.

სუვარელო ჩემთ, დიონ იმად, რომ შეინდეს  
შენთან ახლო შეგორილობა. ბეღნაერთად გრაცე ჩემს  
თავს, რომ შემტებოვა დოლ შენთან ლაპარაკისა თუ  
რომ გრძელიკუნია ცხოვნება, წამოდი ჩემთან დედო-  
შენოთ, მოგცემ კადგის ოთხს სადაცა უოგლისფერ  
შეუწინებათ და დადექით.

### გრიგოლი.

(მოგემიგ.) დღიათ გმადლობ დედინებისათვის პ  
არა ჩემთვის, რომელიცა მოკელი დღის დახვას.  
რენება დამარჩიონ კიდევ.

### დიონისი.

ნუ გრძენიან, შენ ახლა ხარ კეთილის კაცის  
ჰელი, რომელსაცა მოსწონს მე შენი დედლის  
სუვარელი, მაიღებს კადეც მონაწილეობისა მაგ  
შენს საწელს მდგომარეობაში, გამატებს უოგლ-  
ისფერ რაც რომ დეს შეგმოონდა. — შენ ახლა თა-  
რისუჯალი ხარ, ამასათვის გარ მე აქ გამოვჩენილი,

ତାହାର ମାନେଣଙ୍ଗ ଲାକିଗୁପ୍ତର ଶଶବିଦୀ ଏହି ଶବ୍ଦକରଣରେ  
ଅବଧିରେ.

### ଗୁଣିଗୁଣ.

ମହାକାରୀର କ୍ଷେତ୍ରରେ ମନ୍ଦିରର ବିହାର, ଏହି ଏହା  
କେବଳ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତିଗୁଣର ଫୁଲ?

### ଲାଲକର୍ଣ୍ଣ.

ତାହାର ଲାଲକର୍ଣ୍ଣରେ.

### ଗୁଣିଗୁଣ.

ଲାଲକର୍ଣ୍ଣରେ! — ଏହିକାରିର ବିନାମୀ ଏକ କୃତ୍ୟାଙ୍କର କଲାକାରୀ?

### ଲାଲକର୍ଣ୍ଣ.

କ୍ଷେତ୍ରକୁଟି, ମାନୁକାର କାର୍ଯ୍ୟରେ କରିବ ଶୈଖିଦିଗରେ କାର୍ଯ୍ୟ  
ତାହାରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ କରୁଥାଇଲାକୁ ଶୁଣ, ପାଇଦିବିବାକୁଲାଙ୍ଘନ  
ତାହାରେ କରୁଥାଇଲାମି.

### ଗୁଣିଗୁଣ.

କ୍ଷେତ୍ରର ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ କରୁଥାଇଲା? କୌଣସି ଏହିକାରି ଏହିକାରି,  
କରୁଥାଇଲାକୁ କ୍ଷେତ୍ରର କରୁଥାଇଲାକୁ କିମ୍ବା କରୁଥାଇଲାକୁ କିମ୍ବା  
ଏହି କାର୍ଯ୍ୟରେ କରୁଥାଇଲାକୁ କିମ୍ବା କରୁଥାଇଲାକୁ କିମ୍ବା.  
କୁଣ୍ଡଳ କରୁଥାଇଲାକୁ?

### ଲାଲକର୍ଣ୍ଣ.

କ୍ଷେତ୍ରର ଏହିକାରି କୁଣ୍ଡଳ, କରୁଥାଇଲାକୁ କେବଳାକ କେବଳାକ.

### ଗୁଣିଗୁଣ.

ଏ ଯାହିଁ କୁଣ୍ଡଳକୁ, କରୁଥାଇଲାକୁ କୁଣ୍ଡଳାଟ କୁଣ୍ଡଳାଟ କୁଣ୍ଡଳାଟ?

### ଲାଲକର୍ଣ୍ଣ.

ଏହାକ କୁଣ୍ଡଳ ଏହା କୁଣ୍ଡଳ.

### ଗୁଣିଗୁଣ

(ତାହାରେତିବେଳେ.) ମାନୁକରଣ ଲାଲକର୍ଣ୍ଣ! (ମାନୁକରଣ.) ମାନୁ

କୁଳ ବାଣ ଏହି?

**ଧର୍ମବିନ୍ଦୁ.**

ଏ କୃପାକାଳ ଏକବି. କୃଷ୍ଣଜୀନ୍ଦ୍ରାନ ଅମିତ୍ସଲାଙ୍ଘ କୁଳକୁ  
ପାତ୍ରାତ୍ମକୁର୍ମଭାବରେ.

**ଧର୍ମବିନ୍ଦୁ.**

ଧର୍ମବିନ୍ଦୁ କଥି ଯାହାରଙ୍ଗର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭୗବତରେ, ଏହି ଶ୍ରୀ-  
ମୁଖ୍ୟମାତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଧର୍ମବିନ୍ଦୁ କହିଛି. ଯଦେହୁ ଧର୍ମବି-  
ନ୍ଦୁ ଓ ଯଜ୍ଞବିନ୍ଦୁ ଏକାକ୍ରମ୍ୟରେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କହିଛି; ମାତ୍ରାମି ଧର୍ମ-  
ବିନ୍ଦୁର ପାତ୍ରାତ୍ମକ, କଥି ଏହି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଗ୍ରହିନୀର ଯଜ୍ଞବି-  
ିନ୍ଦୁର ମୂର୍ଖବିନ୍ଦୁ; ଏହି କଥିରେ ଶ୍ରୀ ମୃଦୁ ରାଜର ପାତ୍ର-  
ନ୍ଦୁରେ, ମାତ୍ରିକ ଏହି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭୗବତରେ.

**ଧର୍ମବିନ୍ଦୁ.**

ପାତ୍ର ମୃଦୁବିନ୍ଦୁରେ ଏହା ପାତ୍ର କୃଷ୍ଣବିନ୍ଦୁରେ, କଥିରୁ-  
ଲାଗୁ ତଥାବିନ୍ଦୁରେ ଯାହାରଙ୍ଗରଙ୍ଗରେ.

**ଧର୍ମବିନ୍ଦୁ.**

ଏହା, ପ୍ରେସରିନ୍ଦ୍ରେ ହେଲା! ଏହି ଧର୍ମବିନ୍ଦୁ ଶବ୍ଦରେ  
ଏହିକୁ କୃଷ୍ଣବିନ୍ଦୁରେ, କଥିରୁଲାଭା ଏକାଜ୍ୟକୁ ଏହି ପାତ୍ରାତ୍ମ-  
କୁର୍ମରେ ତେ ଧର୍ମବିନ୍ଦୁରେ ଧର୍ମବିନ୍ଦୁରେ ଧର୍ମବିନ୍ଦୁ ଏହି  
ପ୍ରେସରିନ୍ଦ୍ରେ. ଏହାର ତଥା କୃଷ୍ଣବିନ୍ଦୁର ତେ ପାତ୍ରର କାହିଁ  
ଏହିକୁ ଏହିବିନ୍ଦୁର ଶବ୍ଦରେବାବାବ. ଧର୍ମବିନ୍ଦୁ ଏହିବିନ୍ଦୁର  
ଏହି କଥିରେ ମୃଦୁବିନ୍ଦୁରେ ମୃଦୁବିନ୍ଦୁର ମାତ୍ରିକର ଧର୍ମ-  
ବିନ୍ଦୁରେ. କଥିରୁଲାଭାବରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭୗବତରେ ତଥାବିନ୍ଦୁରେ ଧର୍ମ-  
ବିନ୍ଦୁରେ. —ଏ ମିନିରୁ ମାତ୍ରାମାତ୍ର ମାତ୍ରାବେଶିତା. ହେଲା  
ପାତ୍ରାତ୍ମକ ପାତ୍ରାତ୍ମକରେ ଏହିବିନ୍ଦୁରେ; ଏହି କଥି କୃଷ୍ଣବିନ୍ଦୁରେ ଏହିବିନ୍ଦୁରେ  
ଏହି ମାତ୍ରିକ ମାତ୍ରିକରେ, ପାତ୍ରାତ୍ମକ ମାତ୍ରିକର ପାତ୍ରାତ୍ମକରେ  
ଏ ପାତ୍ରାତ୍ମକରେ ଏହିବିନ୍ଦୁରେ ଏହିବିନ୍ଦୁରେ ଏହିବିନ୍ଦୁରେ.

**ଧର୍ମବିନ୍ଦୁ.**

ମାତ୍ର କୃଷ୍ଣବିନ୍ଦୁରେ ଏହିବିନ୍ଦୁରେ. ମାତ୍ରିକରେ! (ଅର୍ଥବିନ୍ଦୁ-  
ଧର୍ମବିନ୍ଦୁ.)

## ঢাকা বিদ্যুৎ বিল ৫.

(মুক্তি প্রাপ্তি শুরু হওয়াটা বলেই ভাবিবাবিদাস নথি হ'ল,  
ক্ষণেক্ষণে মোক্ষদাতা ফোকাশীদে শ্ৰীজ্ঞে হিংস্যেৰে। মৃত  
কাশীদে চীনশিল্পৰ কৰে ক্ষুধীচৰ তৈ পৰিবৰ্তনৰ কথা  
শ্ৰীজ্ঞে, ক্ষুধাৰা ক্ষুধাৰা কৰে তৈ দাঙুকাপু শ্ৰীজ্ঞে।)

## ভাবিবাবিদ্যুৎ।

(প্ৰাইভেট.) অৰ্পণা ক্ষুধা মৰণা, ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে  
গুৰুবৰ্ণনাখন্দন, মুক্তি শুরু হওয়াৰ গুৰুত্বৰে।

## শ্ৰীজ্ঞেৰ প্ৰিয়।

তো কৈমি ক্ষুধা ক্ষুধা ক্ষুধাৰাৰ প্ৰিয়, মুক্তিবাবিদ্যুৎ-  
কৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে— মুক্তি এবং মৃত-  
নথি তৈ, ক্ষুধাৰাৰ প্ৰিয় ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰেৰ ক্ষেত্ৰে  
ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰেৰ ক্ষেত্ৰেৰ ক্ষেত্ৰেৰ ক্ষেত্ৰেৰ ক্ষেত্ৰেৰ!

## ভাবিবাবিদ্যুৎ।

শ্ৰীন, আমি ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে? ক্ষেত্ৰে  
ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে, ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে  
ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে  
ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে।

## শ্ৰীজ্ঞেৰ প্ৰিয়।

(ক্ষমাগুণক্ষণক্ষণক্ষণ.) ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে, ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে।  
(ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে।)

## ভাবিবাবিদ্যুৎ।

(শুক্তিশীলক্ষণ.) তু ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰে, ক্ষেত্ৰে

ଏହି ଅକ୍ଷୟପରିଚ୍ୟାନ୍ତ ଶାଶବଦିକରଣ କ୍ଷେତ୍ର?

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.

ଅକ୍ଷୟକାରୀ ଶାଶବଦିକରଣ କ୍ଷେତ୍ରରେ, ଏହା କାହିଁ ପକ୍ଷପାତ୍ରରେ  
ଥିଲୁଣି, ଶାଶବଦିକରଣ କଣ୍ଠରେ ଏହି ଅକ୍ଷୟରେ! ମାତ୍ରକାର  
କାର ଯେ ଏହି ଅକ୍ଷୟପରିଚ୍ୟାନ୍ତ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର କାରି କ୍ଷେତ୍ରରେ! ମାତ୍ରକାର  
ଅକ୍ଷୟରେ; ଏହାର ନିମିତ୍ତ ମାତ୍ରକାର ଅକ୍ଷୟରେ ଅକ୍ଷୟରେ, କାରି  
ଅକ୍ଷୟରେ କ୍ଷେତ୍ର ଏହାକ ଜୁନ୍ଦି. ଶାଶବଦିକରଣ ଶାଶବଦିକରଣ! ଏହାର  
କେବଳ କ୍ଷେତ୍ର ଏହାକ ଜୁନ୍ଦି.

ଧରାଶାଧିଦୟ.

କ୍ଷେତ୍ରରେ ଶାଶବଦି ନିମିତ୍ତ ଏହା ପ୍ରକଟିକରିବାକାର, ମା ଏହି  
ଶାଶବଦି. — ଶାଶବଦି ଯୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧକର୍ତ୍ତାଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ର ମାତ୍ରକରିଲୁଣି,  
ଏହି କାରିକାର ଏହି କାରି ଶାଶବଦି, ଶାଶବଦିକରଣ କାରି ଶାଶବଦି  
କରିଲୁଣି ପରିବଳିକାର କାରିମି.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.

ଏହି କଣ୍ଠରେ ମାତ୍ରକରିଲୁଣି ଶାଶବଦିକରଣ ପ୍ରକଟିକରିଲୁଣି  
ଏହି, ଶାଶବଦି ଶାଶବଦି ଲାଗି. (ଶାଶବଦିକରଣ ଶାଶବଦି,  
ଶାଶବଦିକରଣ ଏହାକ କାହିଁ ହାତ୍ତିରାଗିଲୁଣି.)

ଧରାଶାଧିଦୟ.

(ଅକ୍ଷୟପରିଚ୍ୟାନ୍ତ.) ଶାଶବଦି କ୍ଷେତ୍ର କାଳି କ୍ଷେତ୍ରକୁ. (ମାତ୍ରକରିଲୁଣି.)  
ଶାଶବଦିକରଣ ଏହିର ଏହି କାରିକାର ଶାଶବଦିକରଣ ମାତ୍ରକରଣ,  
ଏହି ଯୁଦ୍ଧକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଏହାମିଳ ଏହିକାର ଶାଶବଦିକରଣ?

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.

ଏହାକରଣ, ଏହାକରଣ, ଏହାକରଣ ଏହାକରଣ  
ଶାଶବଦିକରଣ, ଶାଶବଦିକରଣ, ଏହାକରଣ ଏହାକରଣ  
ଶାଶବଦିକରଣ. ଶାଶବଦିକରଣ ଏହାକରଣ ଏହାକରଣ  
ଶାଶବଦିକରଣ. ଶାଶବଦିକରଣ ଏହାକରଣ ଏହାକରଣ  
ଶାଶବଦିକରଣ ଏହାକରଣ ଏହାକରଣ. ଶାଶବଦିକରଣ  
ଶାଶବଦିକରଣ ଏହାକରଣ ଏହାକରଣ, ଏହାକରଣ ଏହାକରଣ, ଏହାକରଣ

ବିଦ୍ୟର ଏକ ପ୍ରାଚୀନ୍ତିକାରୀଙ୍କ ହିସ୍ତିରେ ଏକ ମାତ୍ର-  
ଶିଳ୍ପିଙ୍କ ଏଥିଲେ ବେଳି, ବ୍ୟାଙ୍ଗରେ ମାତ୍ର ଯାଇଁ ପାଞ୍ଚମାତ୍ର ମାତ୍ରିତ  
ଧାରିବାର ହିସ୍ତି ପ୍ରାଚୀନ୍ତିକାରୀଙ୍କ ପାଞ୍ଚମାତ୍ର ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ।  
(ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତି)

### ୩ ୦ ମାତ୍ର ପାଞ୍ଚମାତ୍ର ୬.

ଧାରାଶାଖିମଧ୍ୟ ହିସ୍ତି ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ।

ଧାରାଶାଖିମଧ୍ୟ。

(ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ ମଧ୍ୟକାଶିମଧ୍ୟ ହିସ୍ତି ଏଥିଲେବିଲି.) ଶିଳ୍ପିଙ୍କ  
ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ ମଧ୍ୟକାଶିମଧ୍ୟ ଏକାକିମଧ୍ୟ ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ  
ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ ଏକାକି ମଧ୍ୟକାଶିମଧ୍ୟ ଏଥିଲେବିଲି।

ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ।

ମଧ୍ୟକାଶିମଧ୍ୟ, ଅନ୍ତରିକ୍ଷର ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ ମଧ୍ୟକାଶିମଧ୍ୟରେ,  
ଏଥିଲେ ମଧ୍ୟକାଶିମଧ୍ୟ ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ ଏକାକି ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ।

ଧାରାଶାଖିମଧ୍ୟ。

ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ ମଧ୍ୟକାଶିମଧ୍ୟ ଏକାକି ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ  
ଏଥିଲେବିଲି।

ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ।

ମଧ୍ୟକାଶିମଧ୍ୟ ଏକାକି ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ।

ଧାରାଶାଖିମଧ୍ୟ。

ମଧ୍ୟକାଶିମଧ୍ୟ ଏକାକି ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ।

ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ।

ମଧ୍ୟକାଶିମଧ୍ୟ ଏକାକି ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ ଏଥିଲେ ଏକାକି, ଏଥିଲେ  
ମଧ୍ୟକାଶିମଧ୍ୟ ଏକାକି ପାଞ୍ଚମାତ୍ରିତିରେ।

ଲାଭିମିଳ୍ପେ.

କୌଣସି ତୁ କୌଣସି? ଏହାଜ୍ଞାଚା.

ଶ୍ରୀଲୋକଙ୍କା.

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କାରୀ କାହିଁ କୁପଥିବ କୌଣସିବ ତତ୍ତ୍ଵକାନ୍ତିପ୍ର ଏହି  
ଏହାକ, ଯିବ କାହିଁକି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କା କୁପଥିବ କାହିଁକି କାହିଁକି କାହିଁକି.

ଲାଭିମିଳ୍ପେ.

ଓ ମାତ୍ରାଲୁହିବ.

ଶ୍ରୀଲୋକଙ୍କା.

ଓ ମାତ୍ରାଲୁହିବ. କାହିଁକି ମଧ୍ୟରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କାମିଳ୍ପେ...

ଲାଭିମିଳ୍ପେ.

ଶ୍ରୀଲୋକଙ୍କା ଏହିବ...

ଶ୍ରୀଲୋକଙ୍କା.

କୁପଥିବ କାହିଁକି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କା କୁପଥିବ?

ଲାଭିମିଳ୍ପେ.

X.

(ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ)

ଶ୍ରୀଲୋକଙ୍କା.

ମାତ୍ରାଲୁହିବ କୁପଥିବ କାହିଁକି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କା.

ଲାଭିମିଳ୍ପେ.

(ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କା.) ଲାଭିବ କୌଣସି ଗ୍ରନ୍ଥକଲ୍ପରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କା  
କୁପଥିବ. ଏ କାହିଁ ମେଘବନ୍ଦେଶ୍ଵର କାହିଁ. (କୁଲାଚି.) କାହିଁକିକା-  
ରମ୍ଭରୀ କୁପଥିବ ଗ୍ରନ୍ଥକଲ୍ପରେ.

(ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ)

ଶ୍ରୀଲୋକଙ୍କା.

କୁପଥିବ କାହିଁ କୁପଥିବ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ  
କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ?

ଲାକ୍ଷଣୀମିଳ୍ଯେ  
ବିଦ୍ୟାକୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଶକ୍ତି.

(କାହିଁଥିବା)

ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନାନୀ ପରିଗାନ୍ଧି.) ମାତ୍ରାନ କା ମାତ୍ରାକାନ୍ତେ  
ଲାକ୍ଷଣୀମିଳ୍ଯେ  
ଏହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଦୋଷର ନାଶଦିନକାନ୍ତେ.

ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନାନୀ  
ବିଦ୍ୟାକୁ ଶୁଣିବାକାନ୍ତେ.

ଲାକ୍ଷଣୀମିଳ୍ଯେ  
କାହିଁଥିବାକାନ୍ତେ.

(କାହିଁଥିବା)

ମେ ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନାନୀ ମାତ୍ରା ବ୍ୟକ୍ତି, କାହିଁ ପାଦିବ୍ୟକ୍ଷିତ ମାତ୍ରା-  
ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନାନୀ କେବଳ, ଶୁଣି ଏହି ପରିପୂର୍ଣ୍ଣତା?  
ଲାକ୍ଷଣୀମିଳ୍ଯେ

ଏହି ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନାନୀ.

ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନାନୀ  
କାହିଁଥିବାକାନ୍ତେ ପାଦିବ୍ୟକ୍ଷିତ କାହିଁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣତା କାହିଁଥିବା  
ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନାନୀ.

ଲାକ୍ଷଣୀମିଳ୍ଯେ  
(ପାଦିବ୍ୟକ୍ଷିତରେ) ଏହିକୁ ଶୁଣି କାହିଁଥିବା କାହିଁଥିବା, ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନାନୀ  
ବିଦ୍ୟାକୁ କାହିଁଥିବା?

ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନାନୀ  
ଶୁଣିବାକାନ୍ତେ ପାଦିବ୍ୟକ୍ଷିତ କାହିଁଥିବା.

ଲୋକଶାଶ୍ଵତିମୟ.

ହୁ! ହୁ! ହୁ! ପରାମର୍ଶ, ପରାମର୍ଶ!

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.

(ପ୍ରଯୋଗରେ ମହାରାଜୁଙ୍କ.) ମହା ରୂପା, ପରମାନନ୍ଦ,  
କୌଣସି ଅକ୍ଷେତ୍ରରେ ଥିଲୁଛୁ?

ଲୋକଶାଶ୍ଵତିମୟ.

କାହାରଙ୍କୁବେ.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ.

(ଦେଖିଲୁଗନିତି.) ଏହା!

ଲୋକଶାଶ୍ଵତିମୟ.

ଏହା ରୂପା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ! ଆଜି ଶିଖିବା କାହାରେ କାହାରେ ପରମାନନ୍ଦରେ  
ପରମାନନ୍ଦରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ.

ଅକ୍ଷେତ୍ର ବିଶେଷକୁ କୁରୁକ୍ଷତି କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ଲୋକଶାଶ୍ଵତିମୟ.

ଏହା କାହାର କାହାର କାହାରେ.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ ପରମାନନ୍ଦ ଅକ୍ଷେତ୍ର କୁରୁକ୍ଷତି  
କାହାରେ କାହାରେ.

ଲୋକଶାଶ୍ଵତିମୟ.

ଆଜି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତଙ୍କ ଲାଭକାର କେବଳ ଲୋକଶାଶ୍ଵତି, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ କାହାରେ  
ପରମାନନ୍ଦ ଉତ୍ସମ୍ମାନ କେବଳ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତଙ୍କ ଲୋକଶାଶ୍ଵତି କାହାରେ  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ.

ମୁଁ ଲୋକଶାଶ୍ଵତି କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର  
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

~~ప్రమాదంతో ఉన్నతికి వ్యవహరించండి.~~

**భాషణించి.**

ఒమ్మిగిల్లన్న కుషాంతర, నీన్ తండ్రిలిస ప్రాణం నొక వ్యాధికిన శ్వాసం గుర్తు వ్యవహరించి వెళ్లి వినిష్టాన్ని ఏదికావ్యాధి వ్యాధికులు అంచులు, రంధ్రులుతో బ్లైంక్సులంత క్లైంక్సులు అనేవి లేక బ్లైంక్సులు, బెస్టేల్సుల వ్యాధి అంచులు, వ్యాధి అంచులు.

మామి అంచు?

**భాషణించి.**

ఒమ్మి అంచుని ప్రాణికాలు ప్రాణికాలు అన్నాడన్న ద్వారా ప్రాణి. మామిన ప్రాణికి కి వాతిల్యాంధ్ర ఒమ్మి అంచు అంచు, శ్వాసం నొండించినా, అప్పికొండి తండ్రి ప్రాణి ప్రాణిలుండిన అంచు అంచుకొనిసిన, నీన్ జ్యోతిష్మికిన అంచులిస జ్యోతిష్మికిని ఏదించినాన్ని. పొంద్రా జ్యోతిష్మికిన ప్రాణికాలు అంచులిస జ్యోతిష్మికిని, అప్పికి ప్రాణికిన అంచులిస నొండి ప్రాణికిని, ఒమ్మి అంచు అప్పికిన అంచులిస జ్యోతిష్మికిని.

**శ్వాసించి.**

జీవు శ్వాస వ్యాపించి వినిష్టాన్ అన్న వ్యాపించి. ఇంటిల్లుక్క అండు నొన్నా జీవుల్లు, వ్యాపులు అండు అన్న అండులు.

**భాషణించి.**

యీం ఎండ్రులిం అన్ అప్పి ఒమ్మి నీన్ ని మాప్పుగల్లేవ్వులుం, నీన్ ని డాఢకింపులుం కి తండ్రిలిస మ్మార్జ మ్మా, కి నీన్ ప్రాణిలు జ్యోతిష్మికిని. ప్రాణిలులుకిన ప్రాణికాలు, ఒమ్మి అంచులిస కొస్పాండ్రులు.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.

ଅପ୍ରକଳ୍ପିତ ଯୁଦ୍ଧ ହେଲାଏବେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, ଓ ଏହାକି  
ବୋଧନିର୍ମାଣ.

ଦିଲାଶାଖିମୟ.

କି?

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.

କାନ୍ତାଙ୍ଗ କା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, ଶ୍ରୀ କୃତ୍ତିବ୍ୟାକ  
ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ କି ଯାହାକୁ ପରିଚାରିତ ହେଉଥିଲା, କାହାର ଦିଲାଶାଖିମୟ  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.

ଦିଲାଶାଖିମୟ.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ!

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.

ମାତା ମୂର୍ଖ! ମାତା ମୂର୍ଖ! ମାମ୍ବାକି ହେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ  
ପାଦପ୍ରତି. ପରିବାସ ଶର୍ମିଷ୍ଠାତା ଶର୍ମିଷ୍ଠାତା ମାମ୍ବାକି ପରିବାସ.

ଦିଲାଶାଖିମୟ.

କିନ୍ତୁ ଯାହାକୁ ପରିବାସ? କିନ୍ତୁ ପରିବାସ? କିନ୍ତୁ?

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.

ପରିବାସ କି ମାତାକା, ମାତା ମାମ୍ବାକାନ୍ତା.

ଦିଲାଶାଖିମୟ.

ଏ ପାଦ ଶର୍ମିଷ୍ଠାତା ଯାହାକିନ୍ତି, ମାତା ଯାହାକିନ୍ତି  
ମାମ୍ବାକି ଏକ ମାମ୍ବାକିନ୍ତା.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.

ଏ! ମାତା ମୂର୍ଖ, ମୂର୍ଖ ଏକାନ୍ତା, ଏକାନ୍ତା ଏକାନ୍ତା  
ମାମ୍ବାକି ଏକାନ୍ତା.

ଦିଲାଶାଖିମୟ.

କାହା ଜୀବିତ?

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.

କଳଙ୍ଗକୁଟ କନ୍ଦି ମନ୍ଦିରର କାହାକୁହାଯାଏ ଅପ୍ରକଟିତ  
କହିବାନ୍ତିରି, କାହାକୁହାଯାଏ କିମ୍ବାକିମ୍ବା ତୁ ଆହଁ, ମୁ ମାମା-  
କୁ କୁହାଯାଏ କିମ୍ବା କିମ୍ବାକିମ୍ବା ମୁହଁ ।

ଲାକ୍ଷମିତ୍ର.

ଶ୍ରୀ ବିଷ୍ଣୁଦୂର୍ମାତ୍ର ଏହି କାହାକୁହାଯାଏ କିମ୍ବାକିମ୍ବା...  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ କାହାକୁହାଯାଏ କିମ୍ବାକିମ୍ବା?

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ.

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ କାହାକୁହାଯାଏ, ମହାନ୍ତିରିକାଳୀଃ ଶ୍ରୀ ଦର୍ଶନ  
କାହାକୁହାଯାଏ କାହାକୁହାଯାଏ କାହାକୁହାଯାଏ କାହାକୁହାଯାଏ,  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ କାହାକୁହାଯାଏ, ମାତ୍ର କାହାକୁହାଯାଏ କାହାକୁହାଯାଏ, ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ  
କାହାକୁହାଯାଏ କାହାକୁହାଯାଏ କାହାକୁହାଯାଏ ।

ଲାକ୍ଷମିତ୍ର.

ମାତ୍ର କାହାକୁହାଯାଏ କାହାକୁହାଯାଏ କାହାକୁହାଯାଏ କାହାକୁହାଯାଏ?

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ.

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ, କାହାକୁହାଯାଏ କାହାକୁହାଯାଏ କାହାକୁହାଯାଏ  
କାହାକୁହାଯାଏ ।

ଲାକ୍ଷମିତ୍ର.

ମାତ୍ର କାହାକୁହାଯାଏ! କାହାକୁହାଯାଏ କାହାକୁହାଯାଏ!

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ.

ମାତ୍ରାମ ମୁ କାହାକୁହାଯାଏ କାହାକୁହାଯାଏ କାହାକୁହାଯାଏ  
କାହାକୁହାଯାଏ ।

ଲାକ୍ଷମିତ୍ର.

(ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ.) ମାତ୍ର କାହାକୁହାଯାଏ! କାହାକୁହାଯାଏ  
କାହାକୁହାଯାଏ?

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ.

ମାତ୍ର କାହାକୁହାଯାଏ!

ଫଳସମ୍ବନ୍ଧ.

କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଫଳସମ୍ବନ୍ଧ.

(ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ପଦମାତ୍ରାନ୍ତିରିକା.) କୁଞ୍ଚିତମହାବୟଂ ମାତ୍ର ପରମାନନ୍ଦ!

(କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମିକା)

(ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଏହିପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା)

ଫଳସମ୍ବନ୍ଧ.

କିମ୍ବା କିମ୍ବା?

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା

କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଫଳସମ୍ବନ୍ଧ.

(ଏହିପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା) ଏହିକିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା

(ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା) କିମ୍ବା କିମ୍ବା,

କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଫଳସମ୍ବନ୍ଧ.

କିମ୍ବା କିମ୍ବା?

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା

କିମ୍ବା କିମ୍ବା...

ଫଳସମ୍ବନ୍ଧ.

କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା

କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

## ଫଳଶୀଳିମ୍ବୁଦ୍ଧି ।

ମହାକଞ୍ଚଳ ! — ନେବୁନ୍ଦି ପରିବର୍ତ୍ତନ ! — ଯାହାର ମନ୍ଦର ମୈନ କେବୁ  
ଲେଖିଲା ! (ଲୋଗ୍ଗାରୀଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତନ ପରିବର୍ତ୍ତନରେ) ଏଥୁପରି ଯା  
କେ କୁନ୍ତ ମାତ୍ରରିଲ୍ଲାକୀର୍ତ୍ତବ୍ୟାତିରିକ୍ଷଣରେ; ଆଜି ବେଶରେ ଏହି କେବଳାକ  
ଏକ ବିନ୍ଦୁରେ । ପ୍ରାଚୀଯାନ୍ତିରିତିରେ ମହାକଞ୍ଚଳରେ ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ମାନ୍ଦ୍ରାତ୍ମି  
କାରୀ ମନ୍ଦରରେ ହେଉଥିଲା କି ପାନ୍ଦିଗରି ମନ୍ଦରରେ କାହିଁ  
ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେବାର ପାଇଁ, ମହାରାଜାର ପାଇଁ  
ଏକ ବିନ୍ଦୁରେ ଏକାକିଳେ କାହିଁକିମ୍ବା ମାତ୍ରରେ କାହିଁକି  
ମହାରାଜାର ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେବାର ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେବାର  
ଏକାକିଳେ । — ଏମାତ୍ରରେ ଏହି ବିନ୍ଦୁରେ, ଏମାତ୍ରରେ ଏହି  
ଏକାକିଳେ, ଏହି ଏକାକିଳେ, ଏହି ଏକାକିଳେ, ଏହି ଏକାକିଳେ,  
ଏହି ଏକାକିଳେ, ଏହି ଏକାକିଳେ, ଏହି ଏକାକିଳେ, ଏହି ଏକାକିଳେ ।

## ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ।

(ଏହି ଏକାକିଳେରେ ।) ହାନ୍ଦା ଏହା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର  
ପରିବର୍ତ୍ତନ ମାତ୍ରା ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ।

## ଫଳଶୀଳିମ୍ବୁଦ୍ଧି ।

ଏହା କେ ? — ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନ ପାଇଁପାଇଁ, ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏହି  
ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନ, ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏହି  
ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନ ।

## ପରିବର୍ତ୍ତନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ।

ପରିବର୍ତ୍ତନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନରେ । (ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ।)

## ଫଳଶୀଳିମ୍ବୁଦ୍ଧି ।

ମା ! ମନ୍ଦରରେ ?

დირნოსებ.

თქების პრძნებით განვათვისებიდან ის კაცი  
სამყრობლითო ფრინ, ის ახლა კარგი ეზოში გახლავს  
და სური თუ რომ ნებას მასცემთ შემოვიდეს და  
მათის შილ მოგახსენოთ მაღლობა.

დიასტამებ.

ეს მაღრან სახიამოვნოა, მაგრამ ნაოქვამია, თუ  
რომ კაცი მაღლა ქინასო, მართლც უნდა მოუკა-  
როსო. ეს ხომ გამოუჩირ და აქედანაც დავი ად-  
არას რომ ცრაული გაუჩერათ.

დირნოსებ.

მაღრან სური მარტო მოლაპარაკება თქებისთან  
და მაღლობის მოხსენება.

დიასტამიძე.

მარტო? რათო?

დირნოსებ.

იქნება გრძელი საიდუმლოება აქებს ამავ, უნდა  
გაგორუდეთ და მოგახსენოთ.

დიასტამიძე.

მარტო! მაღრან გარები! კართოთ ის უნდა. შელა-  
გია შენ გადა სხვა თათხშია და დირნოსები კამავა.  
(შელაგია გადას, დირნოსებ ულგებს გარებს და გრი-  
გოდ შემოუტავს. ის ასების დირნოსებ დიასტა-  
მიძებ, თუთან მოშორდება.)

3 2 2 m b 3 m 3 8

ହୋଇବାକୁ ପାଇଁ ଦେଖିଲା.

गुरुद्वारा

362

(କେତେବେଳେ ମାନ୍ୟତା) କୁହା ଶାଶ୍ଵତ ମହାଦେବଙ୍କର  
ଅର୍ପିତ ପରିଷାରକୁ ଲୁହାରୁ, କାହାର କୃତ୍ୟାନ୍ତରେ କାହାର  
ଦେଖିଲୁହାରୁକାହାର... ଏହିବେଳେକୁ କୁହା କି ଏହା ମହିନୀ  
ମହିନୀରୁକୁହାର କି କିମ୍ବାକେ ମାଉପାତ୍ର, ମାତ୍ରକାହିଁ କି କିମ୍ବାଗ  
ନେହା କୁହାର କୁହାରକୁ କୁହାରକୁ କାହିଁରୁକୁହାର ଉଚ୍ଚିତରୁ  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ପ୍ରାଚୀନତାକାଳୀନ

ஏ நூல் பிரதிமான கேள் செய்தியுள்ளது என்  
வகை கூடுமா என்ன?

36020200

សាស្ត្រវិធី

(గుండ్రులక్కుబడి.) వొపిమాను మాచి బ్యాండు ది స్టే  
ఫి ప్రార్మ లెఫ్టుమాన్యుసి లిక?

3602020200

କ୍ଷେତ୍ର କୌଣସି ପ୍ରକାଶ କିମ୍ବା ପ୍ରକାଶ କିମ୍ବା ପ୍ରକାଶ କିମ୍ବା ପ୍ରକାଶ କିମ୍ବା

ရန်ပြည်တော်

Bengal

ଏହା, ତୃପ୍ତିରେ ନିର୍ମିଯାନ୍ତରୁଷିଙ୍ଗ କଣ୍ଠରୁକ୍ତି ଓ ତୃପ୍ତି  
ଜୀବିତରୁକ୍ତ ଧ୍ୟାନୀ ଏହା ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା. ମାତ୍ରା କ୍ଷେତ୍ର ଉଚ୍ଚତାକୁଳର  
ଶକ୍ତିରୁଥା ମାତ୍ରରେ ଥିଲା ଏହା କାହାର ପାଇଁ ଏହାର ଅଭିଭାବକ,  
ଏହା ଧ୍ୟାନରୁଥାକି ଏହା ଧ୍ୟାନରୁଥାକି ଏହାର ଅଭିଭାବକ  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଲାକି ଏହା ଧ୍ୟାନରୁଥାକି ଏହାର ଅଭିଭାବକ.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

(କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ରଙ୍କରୁଦ୍ଧିତ.) କିମ୍ ?

Знаменито

କୁର୍ଯ୍ୟାଗ୍ରହଣରେ ମହିଳା କ୍ଷମତାକାରୀ ଏବଂ ଦୁଃଖିତିଲମ୍ବନକୁ,  
କୁର୍ଯ୍ୟାଗ୍ରହଣରେ ମହିଳା କ୍ଷମତାକାରୀ ଏବଂ ଦୁଃଖିତିଲମ୍ବନକୁ,  
କୁର୍ଯ୍ୟାଗ୍ରହଣରେ ମହିଳା କ୍ଷମତାକାରୀ ଏବଂ ଦୁଃଖିତିଲମ୍ବନକୁ,

ଲୋକପାତ୍ର

పీ రాళుకు కెంచ్చుగ్గును ఎదురు. (పీళుక్కుప్పం) ఇంచు  
పీ లొలిం శృంగారమయింది.

ગુજરાતી

ગાંધીજિ

୩୬୯

କାହିଁ ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡଳ କିମ୍ବା କାହିଁ ମନ୍ଦିର ରୂପ କ୍ଷେତ୍ର-  
କ୍ଷେତ୍ରକାରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ, କ୍ଷେତ୍ର ଲୋକରେଖାରେ ଏବଂ  
କ୍ଷେତ୍ରକାରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରର କାହିଁ କାହିଁ-  
କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ

၁၃၁

83 මිලුන් සියලුළුම්.

365.20293

ପ୍ରକଟିତ ପାନକଣ୍ଠ ହେଉଥିଲା ଏହାରେ ମହାଶ୍ଵର ଦେଖିଲାମୋ, କୁଳପାତ୍ର  
ଦୟାନ୍ତିରାମ ତୁ ପ୍ରକଟ ପାନକଣ୍ଠ ଦେଖିଲାମୋ, କାହିଁଲୁହିଲୁହି  
ପିତ୍ରଦୟାନ୍ତିରାମ ମହାଶ୍ଵର ହେବାରେ ମହାଶ୍ଵର ମେ ପ୍ରକଟ ହେବାରେ  
କାହିଁଲୁହିଲୁହି ପାନକଣ୍ଠ ହେବାରେ ମହାଶ୍ଵର, ହେବା ଯୁଗ ମାତ୍ରକାନ୍ତରେ,—  
ଦୟା ହେବା ଏହା କାଳ ଏହା ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ, ଏହାରେ  
ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ, ଏହାରେ ଏହାରେ, ଏହାରେ  
ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ, ଏହାରେ ଏହାରେ, ଏହାରେ ଏହାରେ,  
ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ, ଏହାରେ ଏହାରେ, ଏହାରେ ଏହାରେ,

ရခေါင်း

(ନେତ୍ରିକାଳିକାରୀ) ପାଇଁ ପାଇଁ କାହିଁବାକି କାହିଁବାକି ଗୁରୁତ୍ବ ମାତ୍ରିକାରୀ

gängige.

ଓ ମୋହନିର୍ଦ୍ଦିତ ରୂପ କେବଳ କାହାର ଜୀବନ  
ଅନ୍ଧରୁଥିଲେ ବେଳେ ଯୁବାନ ରୂପରେ ବ୍ୟବେଳେ କାହାରରେ  
କାହାରରୁଥିଲେ କାହାରରେ କାହାର କାହାରରେ କାହାର  
କାହାରରେ; କାହାନ ରୂପରେ କାହାରରେ, ରୂପରେ କାହାର  
କାହାର ରୂପ କାହାରରେ କାହାରରେ କାହାରରେ, କାହାରରେ  
କାହାରରେ କାହାର କାହାରରେ, କାହାର ରୂପରେ କାହାରରେ

ପ୍ରେଜାକ ଯୁଦ୍ଧ ତଥା ଲୋକଙ୍କ ମହାନ୍ତିରକାରୀ ହେଉଥିବା ଏହି ପ୍ରେଜାକ ପାଇଁ  
ଶବ୍ଦିରେ, ଅଛାଗାପୁ. ଏହା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଶାନ୍ତିରୂପ (ଶବ୍ଦିରେ.)  
କାହାର ଉଚ୍ଚାଶ୍ଵରାଜ୍ୟରେ ମିଳିଛାଇବାକୁ ବ୍ୟାପାର. — ଏହା ଉଚ୍ଚାଶ୍ଵରାଜ୍ୟରେ  
ବ୍ୟାପାର ବ୍ୟାପାର, ଏହା ଶାନ୍ତିରୂପ ରୂପରେ ହେଉଥିବା, କାହାର  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାର ଶାନ୍ତିରୂପ ରୂପରେ ବ୍ୟାପାର, କାହାରରେ  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାର ଶାନ୍ତିରୂପ ରୂପରେ ବ୍ୟାପାର, କାହାରରେ  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାର ଶାନ୍ତିରୂପ ରୂପରେ ବ୍ୟାପାର, କାହାରରେ

ଶୁଣିବାକୁ  
ମହାତ୍ମା ପଦ୍ମନାଭ ଏବଂ କେନ୍ଦ୍ରର ମହିମାକୁ? (ମୃଦୁ-  
ଜ୍ଞାନବ୍ୟାପକ.)

збагаж.

ଲୋକବିଜ୍ଞାନ

(ମୋତମିଳିନ୍ଦ୍ରପାତ୍ରଙ୍କ ପ୍ରକ୍ଷେପଣ.) ଶେଷକୁ କିମ୍ବା ଯେ କିମ୍ବା  
କୀମ୍ବାର ମହିମାର୍ଗରେ କେ କା ବ୍ୟକ୍ତିରେ?

ପ୍ରକାଶକ ମେଳାନ୍

## ການສົດທະນາ

(ହେବାଶିଦ୍ଧ ଶ୍ରୀମତୀକୁଳାଙ୍କୁ ପ୍ରସନ୍ନ ପାଇଲେ, ଯଥାଗତରେ  
ବ୍ୟାକୀର୍ଣ୍ଣ ହେବାକୁ, ବ୍ୟାକୀର୍ଣ୍ଣରେ ଏହାକିମ୍ବା ଦେଖିଯା-

三〇四

3 maggio 2000

ଲୋକପାତ୍ର

କ୍ଷେତ୍ରମାତ୍ର!... କ୍ଷେତ୍ରମାତ୍ର!... କ୍ଷେତ୍ରମାତ୍ର!...

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ବ୍ୟକ୍ତିର ଅନୁଷ୍ଠାନ ପୂର୍ବ ଦିନରେ, କାଳରେଖାରୁ ହାତିଲା-  
କ୍ଷେତ୍ରର ମେଲାନ୍ତରେ, ଏହା କାଳରେଖା ପ୍ରକଳନ କି ମହାତ୍ମାଙ୍କରର  
ମନୋଧୟର ବ୍ୟଥିର ବ୍ୟଥିର ବ୍ୟଥିର ବ୍ୟଥିର ବ୍ୟଥିର ବ୍ୟଥିର  
ବ୍ୟଥିର ବ୍ୟଥିର ବ୍ୟଥିର ବ୍ୟଥିର ବ୍ୟଥିର ବ୍ୟଥିର ବ୍ୟଥିର

ଲୋକବିଜ୍ଞାନ

କିମ୍ବା କିମ୍ବା!... କିମ୍ବା କିମ୍ବା!...

დიაგნოსტიკა

(ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.) କାନ୍ତିପାତ୍ରା—ସି କାନ୍ତିପାତ୍ରାଙ୍କାରୀ

(ଶୈଖକରୁଷିଙ୍ଗରେ ହାତକିମିଳ୍ପିନ୍.) ଏହି ଶୈଖକରୁଷି କଥା କହିବା  
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତକିମ୍ବା?

### ବିଜ୍ଞାନାଲ୍ୟ.

ମୁଁ ଅଛାକିର୍ଣ୍ଣାନ୍ତ ତାନାମଧ୍ୟବିନ୍ଦୁରେ ମନନଫଳରେ କିମ୍ବା-  
ବିନନ୍ଦାଲ୍ୟ ଉଚ୍ଚବ୍ୟାପର ପ୍ରାତି, (ଯାଇଁ ପିଲାକି ହାତକିମିଳ୍ପିନ୍ ମେଲ୍ଲିଲାଦି.) ଶ୍ଵାସରୁଷ ପ୍ରେସ୍‌ରିମ୍ପ୍ରେସ୍, ଅର୍ଥ କଣ୍ଠରୁଷ କାହିଁକିମ୍ବାନ୍ତ  
ନ୍ୟୂନ ନିର୍ମାଣ, କାନ୍ଧରୁଷରୁପ କୋରିଶରୁଷକା ଏବଂ କିମ୍ବାନ୍ତ  
ନିର୍ମାଣ।—ମୁଁ ଶାକୀର ପ୍ରେସ୍‌ରିମ୍ପ୍ରେସ୍ ପାଇ!—କାହାକିମିଳ୍ପିନ୍ ପାଇ!..  
ମାତ୍ରାମ କାହାର ଆଲୋ ଏହି କାହାର ପିଲାକିମିଳ୍ପିନ୍, ପ୍ରେସ୍ ଏଲାର-  
ିକିମିଳ୍ପିନ୍ ପାଇ, ମୁଁ ଶ୍ଵାସରୁଷ ପାଇବିଲେବା, କିମ୍ବା ଏହି ମିଳି-  
ନ୍ତା ତାମିଳିନ୍ଦ୍ରାଜିଲାଙ୍କର; ମୁଁ ତତ୍ତ୍ଵର କିମିଳ୍ପିନ୍ ପ୍ରେସ୍‌ରିମ୍ପ୍ରେସ୍  
କାହାକିମିଳ୍ପିନ୍, ଶ୍ଵାସରୁଷ କାହାର ଆଲୋର କିମିଳାମ୍ବାକୁପୁରୁଷରେ କିମିଳ୍ପିନ୍  
କାହାକିମିଳ୍ପିନ୍କାର। (ପ୍ରାପା.)

### ପାଦାଶ ପାଦା ଗ୍ରେଡ୍.

ମାତ୍ରାମିଳ୍ପିନ୍ କିମିଳାମ୍ବାକୁପୁରୁଷ.

### ଲାଲକିମିଳ୍ପିନ୍.

ଲାଲକିମିଳ୍ପିନ୍କାର ପାଇବା କିମିଳାମ୍ବାକୁପୁରୁଷ, ଅର୍ଥ  
କାହା କାହାକିମିଳ୍ପିନ୍? ମୁଁ କିମିଳାମ୍ବାକୁପୁରୁଷ ଏହି କିମିଳିଲା.

### ଲାଲକିମିଳ୍ପିନ୍.

(ଶ୍ଵାସରୁଷରେ.) କଣ୍ଠରୁଷ ଏହି ପିଲାକିମିଳ୍ପିନ୍!... ଏହି ପିଲାକିମିଳ୍ପିନ୍  
କିମିଳାମ୍ବାକୁପୁରୁଷ!... କିମିଳାମ୍ବାକୁପୁରୁଷ!... ଲାଲକିମିଳ୍ପିନ୍କାର  
କିମିଳାମ୍ବାକୁପୁରୁଷ!... ଲାଲକିମିଳ୍ପିନ୍କାର କିମିଳାମ୍ବାକୁପୁରୁଷ!...  
ଲାଲକିମିଳ୍ପିନ୍କାର କିମିଳାମ୍ବାକୁପୁରୁଷ!... ଲାଲକିମିଳ୍ପିନ୍କାର  
କିମିଳାମ୍ବାକୁପୁରୁଷ!... ଲାଲକିମିଳ୍ପିନ୍କାର କିମିଳାମ୍ବାକୁପୁରୁଷ!...  
ଲାଲକିମିଳ୍ପିନ୍କାର କିମିଳାମ୍ବାକୁପୁରୁଷ!... ଲାଲକିମିଳ୍ପିନ୍କାର  
କିମିଳାମ୍ବାକୁପୁରୁଷ!... ଲାଲକିମିଳ୍ପିନ୍କାର କିମିଳାମ୍ବାକୁପୁରୁଷ!...

ಪದಂತಿಸುವು.

ಹಂತಿ ನ್ಯಾಧಿ, ಈ ಪ್ರಾಣಿಗು? ಅದು, ಈ ಶ್ವರ್ಮ ರೀತಿಯಿಂದ  
ಎ ಮೀ ಏ?

ಫಳಾಸುಮಿಂದ್ರು.

ಇತ್ಯೇಕಂತಹ ನ್ಯಾಧಿ ಹಂತಾನ್ ಶ್ವರ್ಮ ಗ್ರಹಣ ಗಮಿತಿಗಳನ್  
ಈತ ಶ್ವರ್ಮ ಗ್ರಹಗಳ. (ಉಂಟಿಗೆ ಗ್ರಹ. ಫಳಾಸುಮಿಂದ್ರು  
ಒಂದು ಪ್ರಾಣಿ ಎತ್ತಿದ್ದೆ ತಾತ್ಪರ್ಯ ಇಲ್ಲಿಗೆ.) ಈತ ಅದ ಗ್ರಾಜು  
ಶಿಕ್ಷಣರೂಪ? ಕೊರ್ಪೋರ್ಟ್ ಈತ ಅ ಸ್ವಾಂಶಿಕಾಜ್ಞ? ಎಂದೂ ನೀತಿ-  
ಶಿಕ್ಷಣ ಗ್ರಾಜ್? ಈ ಶ್ವರ್ಮ ಪ್ರಾಣಿ! ಶ್ವರ್ಮ ಪ್ರಾಣಿ!... ಪ್ರಾಣಿ  
ಈ ಶ್ವರ್ಮ!... ಪ್ರಾಣಿಗ್ರಾಜ್ ಈ ಫಳಾಸು, ಪ್ರಾಣಿಗ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಣಿಗ್ರಾಜ್, ಪ್ರಾಣಿಗ್ರಾಜ್  
ಶ್ವರ್ಮಾಜ್ ಶ್ವರ್ಮಾಜ್... ಏ! ನಿಂತಾ! ಗ್ರಾಜ್ ನಾಕಿ ಪ್ರಾಣಿ? (ಇತ್ಯೇ  
ನ್ಯಾಧಿಯಿಂದ್ರಿಯ.) ಈ ಏಂಬು?

ಫಳಾಸು.

ಪ್ರಾಣಿ? — ಶ್ವರ್ಮ ಪ್ರಾಜ್? — ಹಂತಿಕಾರ್ಯಾ?

ಫಳಾಸುಮಿಂದ್ರು

ಹಂತಾನ್ ಅಗ್ರ ಅರ್ಪಣಾ!.. ಈ ಪ್ರಾಣಿಗ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಜ್ ಶ್ವರ್ಮಾಜ್  
ಶ್ವರ್ಮಾಜ್ ಶ್ವರ್ಮಾಜ್ ಏಂಬು?

ಫಳಾಸು.

ಈ ಪ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಣಿಗ್ರಾಜ್ ಹಂತಾನ್, ಶ್ವರ್ಮಾಜ್ ಶ್ವರ್ಮಾಜ್  
ಶ್ವರ್ಮಾಜ್ ಶ್ವರ್ಮಾಜ್. ಪ್ರಾಜ್ ನಾಪ್ರಾಜ್ ಶ್ವರ್ಮಾಜ್ ಶ್ವರ್ಮಾಜ್, ನಾಪ್ರಾಜ್  
ಶ್ವರ್ಮಾಜ್ ಶ್ವರ್ಮಾಜ್ ಶ್ವರ್ಮಾಜ್, ಪ್ರಾಜ್ ಅಗ್ರ ಪ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಣಿಗ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಣಿಗ್ರಾಜ್  
ಶ್ವರ್ಮಾಜ್.

ಫಳಾಸುಮಿಂದ್ರು

ಈ ಫಳಾಸು, ಹಂತಾನ್ ಅಗ್ರ ಫಳಾಸುಹಂತಾನ್, ಪ್ರಾಜ್  
ಶ್ವರ್ಮಾಜ್ ಶ್ವರ್ಮಾಜ್ ಪ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಜ್!  
ಅಂತಾಗ್ರಿಗ್ ಪ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಜ್ ಪ್ರಾಜ್

ଶୁଣି... ପ୍ରେମି?...

କାହିଁ,

(ପାନ୍ଦିଗାନ୍ଧୀଙ୍କରିତା,) ମୃଦୁଲୀଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ମିଳନ କୌଣସିବୁ (ପ୍ରେମି  
ରିଜଣଙ୍ଗେତ୍ରେ)

ଲୋକରେଖାପାତ୍ର,

କେବୁ?

କାହିଁ,

ଏକ ମିଠାକପାତ୍ରିଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ମିଳନ କୌଣସିବୁ,

ଲୋକରେଖାପାତ୍ର,

ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଏହି ନିର୍ମିଳାଙ୍କଟ ପାଞ୍ଚମ ନିର୍ମିଳାଙ୍କଟ ମାତ୍ରରେ  
କୁର୍ମାର ଅଭ୍ୟାସ କାହିଁମିଳାନ୍ତର୍ମିଳନକୁବୁଦ୍ଧି.

କାହିଁ,

ଶିରିର ଉତ୍ତର ପାଦରେଖାପାତ୍ର ଅନ୍ତର୍ମିଳନ କୌଣସିବୁ ନିର୍ମିଳା,  
କିମିଳାର ଶ୍ରୀରାମାମିଳା ରୂପ, ଏହି କେବୁ କେବୁ ରାମାମିଳା?

ଲୋକରେଖାପାତ୍ର,

ଶ୍ରୀରାମାମିଳା ରୂପରେ ଶ୍ରୀରାମରେ ନିର୍ମିଳାର ଏହି  
ଲୋକରେଖାପାତ୍ର, ଏହି ମାଗିଲା ମତ୍ରବ୍ୟାପା! (ଏହି ଶର୍ମିଲାଙ୍କଟ ପାଞ୍ଚମ ନିର୍ମିଳାଙ୍କଟ କୁର୍ମାର କୁର୍ମାଙ୍କଟ ମାତ୍ରରେ ଲୋକରେଖାପାତ୍ର ପାଞ୍ଚମ ନିର୍ମିଳାଙ୍କଟରେ.)  
ଶର୍ମିଲାଙ୍କଟ ଏକ ଏକାକିଳ ଶ୍ରୀରାମରେ ନିର୍ମିଳା... ଏହି ନିର୍ମିଳାର ଶ୍ରୀରାମା...  
ଶ୍ରୀରାମା, କାମିଲାରିପା ଏହି ପାଦରେ ପାଦରେଖାପାତ୍ର ନିର୍ମିଳାଙ୍କ  
ନିର୍ମିଳାଙ୍କ ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି...  
ଶ୍ରୀରାମା ଶ୍ରୀରାମରେ ଶ୍ରୀରାମରେ ଶ୍ରୀରାମରେ ଶ୍ରୀରାମରେ  
ଶ୍ରୀରାମରେ ଶ୍ରୀରାମରେ ଶ୍ରୀରାମରେ ଶ୍ରୀରାମରେ, କାମିଲାରିପା ଶ୍ରୀରାମରେ  
ଶ୍ରୀରାମରେ ଶ୍ରୀରାମରେ ଶ୍ରୀରାମରେ ଶ୍ରୀରାମରେ, କାମିଲାରିପା ଶ୍ରୀରାମରେ  
ଶ୍ରୀରାମରେ ଶ୍ରୀରାମରେ, କାମିଲାରିପା ଶ୍ରୀରାମରେ, କାମିଲାରିପା ଶ୍ରୀରାମରେ  
ଶ୍ରୀରାମରେ, କାମିଲାରିପା ଶ୍ରୀରାମରେ, — ଏହି କେବୁ!

କାହିଁ,

ଏକ ମିଠାକପାତ୍ରିଙ୍କରିତା?

ଲୋକଶାଖିମଧ୍ୟ

ହାତେ ଓ ପୁଅନ୍ତିରାଜୀ ଏହି ପ୍ରେରଣାଯୁଦ୍ଧ, କଥାରେ ମାତ୍ରିଗଠିତ, କାହିଁ ପ୍ରେମିଦକ୍ଷାନ୍ତରେତ୍ତିରୁ ହିନ୍ଦୁ ହାନି ଆଇବାକୁ ପଢ଼ିଲାନ୍ତି ପ୍ରେରଣାଯୁଦ୍ଧ—(ବେଳେ ପାଇବାକୁ ପଢ଼ିଲାନ୍ତି କଥାରେ ପାଇଲୁଛି ଏହି ପାଇଲୁଛି...) କିମ୍ବା ଏହି ପାଇଲୁଛି ଏହି ପାଇଲୁଛି... ତାହାର ପ୍ରେରଣାକିଳିନ କ୍ଷେତ୍ର ଶର୍କରାଲୁଙ୍କ ମାନ୍ଦିଲାଇ! — ଏହି ମୁଖରେ କିମ୍ବାକିଳିନ କ୍ଷେତ୍ରରେ କାମିଦିଲାଇ, କାମିଦିଲାଇ ଏହିକୁ ଆକାଶ ପାଇ! (ପାଇଲୁଛି ପ୍ରେରଣାକିଳିନ କାମିଦିଲାଇ ଏହିକୁ ଆକାଶରେ ପାଇଲାଇ, ମୁଖରେ କିମ୍ବାକିଳିନ, କାମିଦିଲାଇ କାମିଦିଲାଇ, ଏହିକୁ ଆକାଶରେ ପାଇଲାଇ, ଏହିକୁ ଆକାଶରେ ପାଇଲାଇ, ଏହିକୁ ଆକାଶରେ ପାଇଲାଇ, ଏହିକୁ ଆକାଶରେ ପାଇଲାଇ...) ଏହିକ ମାନ୍ଦିଲାଇ! ମାନ୍ଦିଲାଇ — ଏହି ମାନ୍ଦିଲାଇ କାମିଦିଲାଇ ଏହିକିମ୍ବାକିଳିନ! ଏହିକିମ୍ବାକିଳିନ କାମିଦିଲାଇ ଏହିକିମ୍ବାକିଳିନ! — ଏହିକିମ୍ବାକିଳିନ କାମିଦିଲାଇ ଏହିକିମ୍ବାକିଳିନ! — (ମାନ୍ଦିଲାଇ ଏହିକିମ୍ବାକିଳିନ କାମିଦିଲାଇ ଏହିକିମ୍ବାକିଳିନ କାମିଦିଲାଇ ଏହିକିମ୍ବାକିଳିନ କାମିଦିଲାଇ ଏହିକିମ୍ବାକିଳିନ କାମିଦିଲାଇ...) ଏହିକିମ୍ବାକିଳିନ!

(ପ୍ରମାଣ ରେଖାକାରିତା)

କାମିଦିଲାଇ ମାନ୍ଦିଲାଇ ମାନ୍ଦିଲାଇ

## ქვემოთ ლიმონქას განხილვა

ანუ ქრისტიანი.

უ. გრიგოლ ბერებულვისაგან დაწერილი ქვემოთ  
ლიმონქაზე შემოწმენ მრავალნი, ისე ფიცხად ლუ-  
პარავაბდნენ ამაჩედ, რომ შეგონა განხილვას დაუ-  
წერდა ვანზე, მარამ აქამიმდე ამაჩედ არა გამოიცარა  
ცისქათში, ამისთვის ისევ მე დაუწერე, რაოდენი  
ჟაჟო ვაცა და განკითხოდა.

მარკველი დაწერილი ხამი ცხიაქონია, უ. ბერებულ-  
ვისაგან ხეხელ განთქმულს შემცირავს ირაკლიზე, მათ-  
თქმად კარგი და დირსად წარწერილია, შემდეგ დაი-  
წერს: 1786-ხან გრადა, მასას 1-სა ქ ცხიალის ს  
ქნენა მევი (უნანდელს დროს ხაჭართველობა,  
წალენია ქნენობა არ აუთ, არც ქნავია). ქვემო  
თცხა თანას წლისა, თჯდა თავის სახლში ფანჯა-  
რისთან დაფაქტებული და თვალ გამოტერუბით აღმე-  
ნებდა ხალხსა, რომელიც უაუზით დადროულა ცხა-  
ლისას ქუჩაში. ამ დროს უკრძალება, უკლებაში

წილის გამოსვლაზე, ამასთან კიდევ ივაშვილის დრო, თუ მოხამიანებულ არ შემოსვლა იყო და არ მოეხსენია, მაგრა მასთანდებათ.

უდიდეს ღქმულს, ურთილო თავის მომხდებას ჰქონია, მე აღა განვიძორებ ჩემი მულობრივი სიტყვას, მხოლოდ კარგედ გრავანს მკაფიოვან მუს, შევს, შელს ციმინობის მეუკე, შეგდებულ აკოცეს, მოიგანს. ტექტები დასკაბს, და თვითონაც გაეციდს მოუყვდება კეცს, ამასთან იმის დასაცავების მისი შემ შეუვა, იმისთვის «გარეუნილს შელობრივობის» უძრიგადი ქალი, მეტყველ შენსაცით დამარია, დაუცემა შინ შარგებლს მაისს და წარვას არ მოიხდების — ეს ხამოცდა თუქვემეტის წლის ძრია ვართ. კარომც ეტრუსის მასის ბუნებას და მასგან გადასალისებული ჰგონა მოხუცესულობა ჭაბუკდ.

ჯერ ეს უნდა გხოძვათ რომ უწინდებას დროშია არის დროს აღეცისმია არავინ არ იცვლოთა სიტყვას, «გარეუნილოვანი». არამე თუ მეუერა მასგან არ კარი მიღებული მაისი რა ყოფილა, ან რა დღეს მიწაული უწინდებას დროში? — მეტყველ ქვრივი კეც ბოდის მოახდის, ბაზონის შელს ანასტასიას დასხტეს მაუქათ, თავის წარვას წარსკლევებას და დაპირის ხმას მიაკიბს. «თქვენ დღეგბულებია!» არც ამ სიტყვის მოახსენებდნენ უწინდებას ქართველი ქართველები მეუკეს, იუ აჩვენა ბატონი, შენა ჭარი მე ბატონი და ბატონ მეუკე!

მაშია მეუკე ინდელი წერ ქარივი კამ, კარომც სიამოვნო დაწყებულ ხაუკენის საუკის, მეუკე დიდს უდის კარის

შაინაა კუთხი კულტივაში წაუხვდელობა, ასეგანც  
ამის სამაგინაურება სხვა გეხვისთვის ქალებს  
წელს და ჩატარდა და მას მოხვდება. მეუეს ჰითნია,  
ოფიციალური გერმანიანი გერმანიანი. გარდა  
ამასა, უსამარტინო დროში, კულტივაში უძაბნებისა  
და ლენინის კიბეთის გრუხა და ქალების უზრუნავ  
კო-  
გონ შეიძლებოდა! — თავისწელები საკუცხავად დას-  
ლებდენ.

თავისწელები შესა და ქვერავი კერძო გოთომანი  
გნოთ ლაპარაკობენ. არა დარჩაის საკულტოდა  
ამ გვარი ლაპარაკო, რაც უნდა ახლო ნაოსავი  
უოუალ იყო, არამც თუ შემატან.

შეონაა ქედით ოქმული გარგათ გახსოვდეთ უ-  
ნიუსულობისაგან, 1786 წელს, მაისის 1-სა ქ.  
ტერილია. ქვერავი კერძო, ოცდა თორის წლის იჯდა,  
ხადაცა ამ დროს მაშა ურიკის ქვერავის კერძოს, მე 76-სა  
წლის კციო და სხვანა?...

უ. რეუსულოვის ორივ ხატუვა ეს წინა აღმდეგია  
ერთმანეთისა, მაგალითად გათხქათ გოთომან უ. რეუ-  
სულოვი ანბობს ამის.

— « 1786 სა წელის იური ეს დამოუკიცებას ანბავით...  
ამის მახებს ჩემი მაუგენი:

— ამ წელის მეუე ინაკლი იყო, 66-სა წლისა,  
ანტონიანი ბაზონიმული თორმეტის წლისა, და ამ  
პეტრი ქადა, რა მახლობლებობა ანუ მეუგობრობა  
უნდა ქვერავი თორის წლის ქვერავის ქალია.

ამის შემდეგ, თუ ახლა ასე იტაცის.

— « შემდეგ, მეუე ინაკლი. 76-სა წლისა იური.

ამას ჩასუბს ახლა ასე მოუკენთ.

— შევე ითავდი. 76-სა წლისა, რომ იყო, ერთი  
წლის წინათ აღმაშენდებანმა, ქ. ტუალისი მოხწევ,  
მთათხია დ ნაწილი საქართველო; ამას მუარა  
შედაზრდებ, ესე იგი 76-სა წლისა რომ იყო შეუძი,  
კადგი მეორეთ მოკლოდნენ საქართველოზედ აღა-  
შაშდებანს, სადაც ამ დროს, სულექთანათ მუჯახ  
ს-ხლობა, ოფელებში უოფილან, დ ამას შემდევ გა-  
და აქნებოდა გულა შეუძი ითავდის, ქრისტი გაე-  
სთან საუსახისა, ოფელა ზღალოსაშიაც შესასულიყო  
უწინდევებს დროში! კადგი უ. რჩეულოვი, რომ  
სწერს მოხუცეულს შეუძევდ, უვონოდ უწინდეს,  
ის იმასთან უკონი მოხუცეულია იყო, რომ 77-სა  
წლის მოხუცეულმა, განჯას ციხე აიღო, რომელ-  
ზედაც ორა ბატონის შვლა თხია თვე აღგნენ  
და ასი ჭარებით; მანამ შეუძი ითავდა არ მისწეობს  
მ-ზონა-შვლებან დ აა ჩაგდა, კუნ აიღეს დ  
როდესაც ჩაგდა, ქრისტელთ ჭარის იზრის შეგ-  
ხებო. — « შევნი ბატონი ითავდა მიგდავად, ახლა  
ისას ხავიან ველს განკრის აა გაუსაგრდებათ. »  
მ-ზონა ისეც მოხდა დ გაკვალე უკავანი!

მოწეალეო შეზღუდულ გრძელდ რჩეული! ამის  
შემდგ, გარემ იტუათ საცემების საზოგა ს შეუძი  
ითავდასებ? — მნიშვნოდ ახლა ნერა მიამეკოდ დაგრ-  
ძერციო, რომ არც ის იგრძ აპარიდ უოფილან,  
რამყალის მეჯას ირკვლისაზე შეუწირებს თავი  
ასეს უკრის ამში დ არც ქრისტე გვა აღდა ორის  
რდება.

1, მუჯის ითავდას დროს იყო სამი ივნე აბა-

ମୁହଁକେ ପ୍ରାଣ୍ୟ ଦିନମିଳେ ଯେତେ ଏହା ଯାଇଲୁଛି, କିନ୍ତୁ  
କୁଶଙ୍କ ଅନ୍ଧାର ଦେଖିବା ପାଇଲୁଛା, ଏହି ପ୍ରାଣ-  
ଶକ୍ତିର ଦେଖିବାରେ ମୁହଁକେ ପାଇବାରେ କିମ୍ବା

ତୁ ମୁହିଁର୍ଯ୍ୟ ରୂପରେ ଆଶାମିଦ୍ୱୀ, ମେଘାରେ ଉଚ୍ଛଵିଲୋକ ଅନ୍ଧାଳ  
ନେତ୍ୟକୁଳା, କାନ୍ଦେଲା, ଲାଲମାଦେଖାନାରେ ମହିଳାଙ୍କାରେ ହୃଦୟ,  
ତାଙ୍କାର ରଜାର ମହିଳାଙ୍କାରେ: ଏହିକୁ କୁଳ୍ପନାର ବସନ୍ତରେ ଶୁଣ  
ଗିପୁରା, କନ୍ଥମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ଏକପ୍ରେକ୍ଷନେ ଏହା କୌଣସିଗୁରୁ  
ଏହିକୁ ମୁହିଁର୍ଯ୍ୟ, ଏହି ଗିପୁରା କା ନେତ୍ୟର ଦ୍ୱାରା ଏହି  
ହେଠାରେ ଯୁ କିମ୍ବାରୁଣ୍ୟକୁ? — ଏକପ୍ରେକ୍ଷନେବେଳେ? — ମୁହିଁର୍ଯ୍ୟରେ  
କାମାନ? — କାମାନରେ ଏହିରୁଣ୍ୟ ଏହି ଏହିକୁ... — ମହିଳାଙ୍କାରେ?  
ଏହି ମହିଳାଙ୍କାର କେତେକିମ୍ବାରେ?

ଏହି କେବଳ ପାଦମୁଖ ରୂପରେ ନାହିଁ ତାଙ୍କ ପାଦମୁଖ ରୂପରେ ନାହିଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

სა ბატონიშვლისთ. მაგრე მეგვ მჩქმა შევა და გამო-  
ჰყოთხავს? — გაუტე დესა, ეს დამონები ჩემი საკორხვა  
არის, ავაგდეს და ჩემს საქმოსას გვათხავ რომელია  
შემითავდეს, ის დამონი დავიწიოთ გეღმიოთ. ჩ. ზა-  
თავენის შვლა თუ ჭიბისროვე გნდრონივა შეიძლო?  
მათამ თუ დამონებსვე გეღმა გიჩერო. მას ც  
ხოგურო, თუ რა საუცხოვო უძინვილ კაცები არიან,  
რომელიც ზახა თავენის შვლა წე ჭაისას ჩა-  
გნდრონია შვლი, თუ რა უფროსები იეგნენ მეცხვე  
თუ აკლიმედ ხანათ და დაცოლებულიანები იყოდა  
ლოდ: ეს ივე 1786-სა წელს.

გადგონები ახლა რას განძიარო? — უ. რეკფერდინგის  
სიტყვით, ვათომც მეუმ ითავჭიდა შეს კ'ოთ გ'უმ-  
თდესა ქვრივს კეცეს, იმ უსწოდეს ცემითან, რად-  
განც იმისა მამა, ივანე აბაშიძე თხმადოს თმში  
გარდაუჯირა მეჯეს; თვოოქ ერთს თხმადოს შეკ-  
ლა თავი, ამით მეუმ გამოიხსნა საკუდილისაგან,  
მეუმ ითავჭიდიც ამის სამარტინო უნდა შესძლებას  
ჰერილა ზე გარეუკინას შემდეგ მეორედ კარგა ქმარი  
შეპიროს. ამასთაში მეუმ ითავჭიდა დამშალება მეო-  
რეს სახლში, ამასთანავე ზაზა თარჩინის შელს დაი-  
ხარეს კეცე, რომელთანაც ლაპარაკობს ცოდნებში  
რობაზე ზე ზაზაც აწმუნებს დადს სიუპრეზები,  
სადაც დამალულს მეჯეს ესმის ჟღვალა.

და არის უფრო რჩეულოვის თხჩიულება ესე? - არც  
უწანდელს ჩეტის ზემობაში შემოვა ესენი, არც ჩეუ-  
ლობაში, არც გრევაში, არც მართებულობაში,  
არც ხასიათში, არც ზღილობაში და საულიად არა-  
შემოვა.

ბოლოს ამბობს, უ. რჩეულოვი შეუს ინაკლინებ  
ვითოშც ერთს გლეხს ეოქოს მეუის ინაკლისათვს.  
«ქართლის მამინაცვალოვა და კახეთის მამა.» მამ-  
თალია თქმულია, მაგრამ რომელი გლეხი კაცი გაუ-  
ბედვდა ამ სიტყვას? — თქმულია წინა აღმდეგისა და  
მოტებისაგან. უ. რჩეულოვი, იცით და ღვაწლი  
დაუდგია ქართლისათვს შეუს ინაკლის და ან და  
სამინელი ოშები გადაუხდია საშინელს მოქებით,  
ქართლის გამოსახსნელად?.... მგონია ამისი არა  
იცოდეთხა თქმული? ამასთანავე ამბობს უ. რჩეულოვი  
შეუს ინაკლინებ, რომ ვითოშც ვერას ღლისძიე-  
ბით, გარდა ქცევის ვერა ესწავლებინოსთა კახეულები-  
სათვს და ამაზედ შეწავლებული იუს მეტე. მეტ  
ახელების საწინააღმდეგოდ არის თქმული.

ამ ოჯახ ქვეუნის გარდა, ქართლისას და კახეულებისას;  
ამ ახლო შეზობელი, ჭრილი ქრისტიან ქართველი, გინიცის  
ანაკლინი საუკრძალება განუკრძალ ერთობა, ნათესავისა,  
შრომულობითან შესჭდა-მოსჭდა ხშირი; ნამდენავად  
შეუის ინაკლის მეორის დროის ხომ სულ ერთად  
იუგნენ ესენი, საღაც თავის გისაღებისად იზღმითდნენ და სწავ-  
ლობდნენ; გრის საღმითო საერთოს წერილები, გრის  
შემობას, გრის ზღილობას, გრის ჩეტიულებას, გრის  
სისიათს, და სრულებით ურთ გვარასაც ცხოვდებდნენ,

କୁଳାଙ୍ଗିର ପାଦରେ ଉଚ୍ଚତାରେ ଉଚ୍ଚତାରେ  
ଏ ହିନ୍ଦୀଜୁଲାଙ୍ଗିର ତଥାଜୁଲାଙ୍ଗିର, ତୁ ଏହାକେ କାହିଁ  
ହୁଅବୁ, ମେଣଙ୍ଗାଙ୍ଗା ହୁଅବୁ ବାତୁଗୁରୁକୁହୁବୁ ହୁଅବୁ ନେଇ-  
ଦିଲାତିର ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ  
ହୁଅବୁ, ମାନାମି ଏମିତିର ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ, ତାହାର ଧରନୀରେ ହୁଅ-  
ବୁଅବୁ, ମାନାମି ଏମିତିର ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ  
ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ ହୁଅବୁ

ఈ నీర్మాణ ఈ నుండి ప్రాయశిల్పికి శ. కెస్తోల్సో,  
అను లే ముఖ్యమైన ఉపాయాలని, లే స్వాచ్ఛంగాను ప్రాప్తి లేక  
ద్వారా ద్వారా వాటిక్షేపి ప్రాయశిల్పికి ప్రాయశిల్పికి నుండి వ్యాపారాలని  
ఎందుకు వ్యాపారాలని వ్యాపారాలని వ్యాపారాలని వ్యాపారాలని  
ప్రాయశిల్పికి ప్రాయశిల్పికి ప్రాయశిల్పికి ప్రాయశిల్పికి ప్రాయశిల్పికి

on. ගෙ. ජ්‍යෙෂ්ඨ දේ ඩී. සිංහල මෙන්දුවෙන්.

## ବାର୍ତ୍ତିକା ଶବ୍ଦବିଜ୍ଞାନରେ ପ୍ରମିଳା.

**ଲୋଗଫିଲ୍ୟକ୍ସି.**

ପ୍ରାଚୀନ ଶାଲମ୍ବକା.	ପ୍ର. ଅନ୍ଧାରାନ୍ଧିକା.	1
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.	ପ୍ର. ପରମାନନ୍ଦିକା.	2
ତଥିକା କୁଣ୍ଡଳିନୀନାମ.	ପ୍ର. ପରମ. କୃତ୍ତିବ୍ୟାପିକା.	4
ଅନ୍ତିମତଥୀକ୍ସି.	ପ୍ର. ପରମି. ପାଦକାର୍ଯ୍ୟାନିକା.	5
ଶାଲମ୍ବି ମେହାଲ୍ୟକ୍ୟାନ୍ତିକ୍ସି.	ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.	୩
ଶିଖିକ୍ସିକାନ୍ତିକ୍ସି.	ପ୍ରମି. ମୃଦୁଲାନ୍ଧିକା.	7
ମେହାଲ୍ୟକ୍ୟାନ୍ତିକ୍ସି.	ପ୍ର. ପରମ. ପରମାନନ୍ଦିକା.	8
ଶିଖିକ୍ସି କୁଣ୍ଡଳିନୀନାମ.	ପ୍ର. ପରମାନନ୍ଦିକା.	11
ଶିଖିକ୍ସିକାନ୍ତିକ୍ସି.	ପ୍ର. ପରମ. ପରମାନନ୍ଦିକା.	12
ଶିଖିକ୍ସିକାନ୍ତିକ୍ସି.	ପ୍ର. ପରମ. ପରମାନନ୍ଦିକା.	24
ଶାଶ୍ଵତକାନ୍ତିକ୍ସି କୁଣ୍ଡଳିନୀନାମ	ଶାଶ୍ଵତକାନ୍ତିକ୍ସି.	
ଶାଶ୍ଵତକାନ୍ତିକ୍ସି.	ପ୍ର. ପରମ. ପରମାନନ୍ଦିକା.	113
ଶିଖିକ୍ସି.	ପ୍ର. ପରମ. କୃତ୍ତିବ୍ୟାପିକା.	115
ଶାଲମ୍ବକା ଶାଶ୍ଵତକାନ୍ତିକ୍ସି.	ପ୍ର. ପରମ. ପାଦକାର୍ଯ୍ୟାନିକା.	117
ଶିଖିକ୍ସି,	ଶିଖିକ୍ସି.	117
ଶିଖିକ୍ସି ଶାଶ୍ଵତକାନ୍ତିକ୍ସି.	ପ୍ର. ପରମ. ପରମାନନ୍ଦିକା.	118
ଶିଖିକ୍ସି କୁଣ୍ଡଳିନୀନାମ.	କୌତୁକାମିକା.	119
ଶିଖିକ୍ସିକାନ୍ତିକ୍ସି ମେହାଲ୍ୟକ୍ୟାନ୍ତିକ୍ସି.	ପ୍ର.	120
ଶିଖିକ୍ସି.	ଶିଖିକ୍ସି.	122
ଶିଖିକ୍ସି ଲୁଣପତ୍ର.	ପ୍ର. ପରମାନନ୍ଦିକା.	177
ଶିଖିକ୍ସିକାନ୍ତିକ୍ସି.	ଶିଖିକ୍ସି.	178
ପ.	ଲୁ. ଲୋକଲୋକି.	179
...କ.	ଶିଖିକ୍ସି.	180
କାଳିକା ମେହାଲ୍ୟକ୍ସି?	ପ୍ର. ପରମ. ପରମାନନ୍ଦିକା.	181
ଶିଖିକ୍ସି କୁଣ୍ଡଳିନୀନାମ.	ପ୍ର. ମୃଦୁଲାନ୍ଧିକା.	182

შუსტაზადა.	ბეს. გამაშვლისა.	184
ჟარათი.	ბეს. გამაშვლისა.	158
ჟარათი.	თ. ა. ა. ჭავჭავაძის.	239
კოლხიდელს.	თ. გერმელიძისა.	240
კოლხის უფალთადერ.	თ. ი. ლორთქიავანიძისა.	242
ლეგენდის მეფის სოლო-		
მანის დედას ქარგან		
დედოფალზე ნათქვამი. თ. გ. ჭ. ორბელიანისა.	243	
მაზედვე ნათქვამი. თ. გ. ჭ. ორბელიანისა.	245	
შოთა.	გვერ.	
შვლი უმანკოებისა.	თ. გერმელიძისა.	17
აღსასრული სოფლისა. თ.		125
შვლი უმანკოების		
განგრძელება.	თ. გერმელიძისა.	185
გაზის სნეულებისათვეს წ.		
შისი წამლობა.	ზ. მამაცონისა.	52
სამგზავრო წერილები. თ. გერმელიძისა		13
შეუერკებლე შეორის		
განჩინება.		114
გერთხველთადმი.	ალ. სავანელისა.	169
შასუხი.	ნოტა ბენისა.	223
შერივის ლიმონების		
განხილვა.	თ. ა. ვ. ბ. ჭ. ორბელიანისა.	180
სხეული სხეული ანხავი		
ენჭი გეოდეზიურთა		
ჭ მოქალაქეთა ტელეი-		
სიც.	თ.	

გრძელება კეთილშობალთ უმანქილებაც პრენტურ- ლში.	7.
გამოუქანა ბუნებისა და სელთა ნაწარმოებების ნი- ტუშებისა ტჯილისში.	6
ააყბო უკურცელი. მოლაუბის.	12
აძვრა იტაჭიაში.	173
იუბისადმი. თ. ი. ლომთქიფანიშვილის.	174
ება უკურცელი. მოლაუბის.	228

---

Нечатать разрешается Марта 1 для, 1853 года.  
Испр. должна. Груз. Ценсора Сэ. Алексеевъ.